Se publica 365 días en el año

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

8 páginas Todos los días

Año II | San José, Costa Rica, A. C., lunes 10 de Enero de 1916 | Número 166

Mensajes de los Soberanos de Inglaterra, Alemania y Rusia y del Presidente de la República Francesa

Texto completo del Mensaje del Rey de Inglaterra

LONDRES.—El Rey envió el siguiente mensaje a los soldados: "Otra nueva fiesta de Navidad encuentra que los recursos del Imperio están aún comprometidos en la guerra. Deseo enviar mis propios saludos y deseos de Navidad y de año Nuevo a todos los que en mar y tierra defienden el nombre del Imperio. A los soldados y oficiales del ejército, ya estén en Francia o ya en el Oriente o en otros campos, dígoles que confío con igual fé y sinceridad en su devoción, en su valentía y en su abnegación, las cuales, con la guía de Dios, nos llevarán a la victoria y a una paz honorable. En los hospitales hay ¡oh dolor! numerosos camaradas heridos y enfermos, y a ellos deseo, en unión de la Reina, expresar mi profunda gratitud y manifestarles que hacemos fervientes votos por su restablecimiento. Oficiales y soldados del ejército y de la marina: otro año ha terminado como comenzó, en medio de la lucha, del derramamiento de sangre y de los sufrimientos, pero debemos regocijarnos porque nuestra meta está cada vez más cerca. Quiera Dios bendecirnos a todos en vuestras empresas."

Alocución del Kaiser

LONDRES.—En despacho que de Amsterdam ha sido recibido para la Agencia Reuter trasmiten la alocución de Año Nuevo dirigida por el Kaiser a sus tropas, que está concebida en los siguientes términos:

"Camaradas: Ha terminado otro año durante el cual lucharemos con singular denuedo contra enemigos mucho superiores, cuyos ataques contra nuestras posiciones han fracasado en todas partes, a consecuencia del valor y de la tenacidad que habéis desplegado. Donde quiera que habéis recibido órdenes de librar batallas habéis alcanzado el triunfo. Al regocijarnos hoy por nuestras victorias debemos dedicar u cariñoso recuerdo a nuestros hermanos que gozosos dieron sus vidas por la defensa de la patria que los contará entre el número de sus héroes. La gloriosa labor por ellos comenzada será terminada por nosotros, mediante la ayuda que Dios nos proporciona.

Nuestros enemigos del Occidente y del Oriente, del Norte y Sur, en su locura aún tratan de privarnos de los medios de vida, ya que desde hace largo tiempo perdieron la esperanza de conquistarnos por medio de francas acciones guerreras. Han apelado al procedimiento del hambre y a la calumnia: pero en esto también fracasarán, debido a la firme determinación de todos nuestros elementos militares y civiles, para vencer las dificultades que se nos presenten estamos resueltos a cumplir con nuestro deber mientras tengamos aire que respirar.

Comenzamos el nuevo año contando con la protección de Dios que es el poderoso aliado de nuestra patria y contribuirá a hacer de Alemania la más grande de las naciones."

Contra el Canal de Suez

Camino que deberá seguir el ejército turco-alemán de 400.000 hombres que, según se dice, se encuentra en las inmediaciones de Alepo, listo para marchar contra el Canal de Suez.

Los ingleses fortifican a toda prisa el Canal de Suez

NEW YORK, 8.—Una casa armadora de aquí recibió cablegrama confirmando la noticia de que numerosísimos trabajadores, bajo la dirección de oficiales ingleses, están fortificando las defensas de Suez, no obstante la opinión en Londres de que la invasión turco alemana no es más que una chamarra. Se están construyendo trincheras blindadas y reductos fuertes muy seguidos con grandes cañones que dominan todos los puntos probábles de la invasión; han hecho además arreglos para poder inundar grandes extensiones de terreno para frustrar todo intento del enemigo en caso de que quiera acercarse. Hace más de un mes que todos los barcos neutrales y oficiales han sido excluidos de la región del Canal, donde se está trabajando secretamente.

LOS JAPONESES NAVEGAN POR EL CABO DE BUENA ESPERANZA.

TOKIO.—Debido a los peligros que presentan el Canal de Suez y el Mar Mediterráneo, la Japan Steamship Company ha resuelto mandar sus vapores por la vía del Cabo de Buena Esperanza, alargando el viaje hasta Inglaterra en 15 días. El hundimiento del "Villeciotat" ha intensificado el resentimiento creado por el hundimiento del "Yasaka Maru".

El Mensaje del Czar Rusia e Inglaterra

LONDRES.—El mensaje del Czar de Rusia a las tropas por el Año Nuevo dice: "Estoy persuadido de que con la ayuda de Dios y con la de los valientes ejércitos aliados venceremos al enemigo común y el Año Nuevo traerá plena satisfacción a nuestro país."

El Ministro de Relaciones Exteriores, Sazzonoff, dijo: "Nuestros dos pueblos no me han entendido durante muchos años, pero al fin sus ojos se han abierto y ha visto el acercamiento del peligro común como primera razón; después de que los corazones hablaron, las manos se unieron afectuosamente y hoy tenemos asegurado el triunfo debido a la clara visión del peligro y en el momento presente tenemos la decisión de evitarlo cualquiera que sea el esfuerzo que el enemigo haga. Inglaterra y Rusia no dejarán de cumplir sus deberes."

RESISTENCIA DE LAS FORTALEZAS AUSTRO-ALEMANAS.

LONDRES, 8.—No se espera muy pronto aquí el buen éxito de la ofensiva, pues se conoce muy bien la fortaleza de las defensas austro-alemanas; sin embargo se considera muy probable que sus grandes ataques demorarán la invasión a Grecia.

LOS ALEMANES GASTAN MUCHO ORO.—"DIOS SALVE A INGLATERRA!"

ROMA, 8.—El Ministro italiano en Abisinia informa al Ministro de Relaciones Exteriores que debe tenerse mucha precaución con los alemanes que están derramando mucho oro para lanzar a los mahometanos contra los británicos; que están haciendo gran propaganda aún en la corte. *Idea Nazionale,* predice que se invadirá Egipto por tres lados y que corren gran peligro las colonias italianas y concluye diciendo: "Dios salve a Inglaterra".

Mensaje del Presidente Poincaré a los ejércitos franceses

PARIS.—El Presidente Poincaré dirigió al ejército francés el siguiente mensaje de Año Nuevo. "Como todos vosotros, nobles hijos de Francia, habréis leído en el "Boletín de los Ejércitos", en los mensajes que os han dirigido los Alcaldes de las mayores ciudades el siguiente mensaje de Año Nuevo: todos usan el mismo lenguaje, de lo cual es fácil deducir cuán unánime es el sentimiento del país. En donde quiera habéis visto que se mantiene sin esfuerzo y de manera expontánea la sagrada unión que se estableció hace diecisiete meses ante la amenaza de un enemigo formidable. Por qué la población civil no habría de seguir el ejemplo de concordia y armonía que vosotros le dais en las trincheras y en el campo de batalla? No creais que al hablar así quiero decir que la opinión civil esté en discordia, no; ella no molestará la fraternidad de armas que, ante el peligro común y ante deberes idénticos. nos une a todos. La opinión pública francesa tiene su atención puesta en el ideal, no obstante que a veces vuelve su mirada hacia los objetos secundarios. Los franceses saben que su misión patriótica no puede realizarse por otros mientras se sacrifica la salvación del país. Aquellos a quienes la edad, la salud y los deberes les evitan las fatigas de la guerra activa, deberían al menos rechazar toda insinuación de odio y mostrarse siempre celosos de la paz pública. Los Alcaldes de Francia os han hablado de la caritativa labor que ha resultado de la unión de corazones. La mayoría de estas instituciones tiene por objetivo el ayudar a vuestros padres y niños, a los heridos y a vuestros hermanos prisioneros de las ciudades del frente enemigo. El sentimiento siempre presente en las mentes de nuestros hombres es el de olvidar el luto que apena a tantos hogares y que, los menos perjudicados asuman la obligación de mediar en asunto de tanta gravedad. Todos sienten la misma aflicción y nadie deja de escuchar con respeto las historias de aquellos días de lecciones de valor, paciencia, voluntad, calma, confianza y serenidad en el frente. Francia tiene confianza porque vosotros estáis allí. Cuántas veces he oído decir a los oficiales que Francia no tuvo nunca más hermoso ejército ni mejor instruidos, más valientes ni más heroicos soldados que hoy. Donde quiera que van nuestros soldados, allí se siente admiración por ellos e inspiran la confianza de que obtendrán el triunfo final. El año que comienza nos traerá por vuestro brazo remedio a nuestros pesares con la derrota del enemigo y después podréis regresar a vuestros hogares a celebrar la victoria en unión de los séres a quienes amais.

POINCARE."

Suscripción para los damnificados por los terremotos de Honduras

Lic. D. Alfredo González, Presidente de la República	₡ 100.00
Don Federico Tinoco G.....	25.00
Lic. Don Enrique Pinto....	25.00
Lic. Don Juan Rafael Arias	25.00
Don Mariano Guardia.....	25.00
EL IMPARCIAL	25.00
Ramón Rojas Corrales.....	5.00
L. G. Valentine.....	25.00

ENERGICA PROTESTA DE ESTADOS UNIDOS A INGLATERRA.

WASHINGTON, 8.—Estados Unidos envió, por medio del Embajador Page, una enérgica protesta a Inglaterra por la detención de los correos americanos.

CAE COMO UN RAYO LA NOTICIA DEL HUNDIMIENTO DEL "PERSIA".

WASHINGTON, 8.—La última nota alemana sobre el hundimiento del "William Perye", que había sido retenida desde el 30 de noviembre, se publica hoy por orden de Lansing. Revela el sometimiento a las pretensiones americanas, particularmente lo relativo a los pasajeros y botes, los que si el mar no está en calma, podrán desembarcar cerca de las costas de Alemania, pero la noticia del hundimiento del "Persia" ha caído como un rayo, produciendo otra gran crisis.

VAPOR ITALIANO QUE CHOCA CONTRA UNA MINA. — DOSCIENTOS MUERTOS.

PARIS, 8.—El Consulado Montenegrino informa que un vapor italiano chocó contra una mina, cerca de San Juan de Medúa y se hundió; que de 495 reclutas montenegrinos que llevaba perecieron 200, perdiéndose también varias toneladas de víveres. La señorita Renyin, hemana del Ministro belga en las colonias, fué detenida desde noviembre y condenada a pagar mil marcos de multa y seis meses de prisión sin que se le concretara ningún cargo.

JOFFRE MANIFESTA QUE ALEMANIA SE AGOTA CADA DIA MAS.

PARIS, 8.—"Le Matin" dice de Atenas que Joffre manifiesta a Fongeres, Director de la Escuela Francesa, que Alemania se está agotando más cada día; que el hecho es cierto, pero que naturalmente los Aliados tienen que hacer aún grandes esfuerzos, que con admirable resistencia los está llevando a cabo el ejército; que los Aliados están muy seguros de la victoria final.

Noticiero diario de Centro América

Por telégrafo y correo

NICARAGUA

El incansable historiador nacional don José D. Gómez está concluyendo de escribir la historia de la costa de Mosquitos en relación con la conquista española: los piratas y caseríos en las costas centroamericanas, los exámenes y protectorado del Gobierno inglés en la misma costa y la famosa cuestión inglesa con Nicaragua, Honduras y El Salvador.

Tiene terminado ya tomo 2o. de "Reminiscencias Históricas", que se refiere al imperio de Iturbide en Centro América y que contiene datos preciosos que pudo conseguir en Guatemala (que es en donde está trabajando), del archivo particular de la familia del prócer don Pedro Molina y en los documentos que publicó en Méjico don Vicente Filisola a raíz de su salida de Guatemala en 1823. Esos documentos con otros muchos diversos le han permitido tratar con mayor detenimiento ese período, que como trató el anterior en el tomo primero.

Tiene, además, listo el material para el tomo tercero.

EL SALVADOR

San Salvador, 8.—Por telégrafo. Hase establecido una nueva empresa de automóviles de viaje y paseo; la correspondencia que antes tardaba cuatro días para llegar de San Miguel, ahora llega en dos horas. Pronto regresará al país el Doctor Quiñones Molina. Irá a Honduras próximente el Doctor Nazario Soriano. "La Prensa" publica un fotograbado de la señorita Hondureña Matilde Aguiluz. El Doctor Enrique Chacón fué nombrado Secretario de la Dirección General de Educación.

El informe del Almirante Fletcher

Una flota extranjera podrá desembarcar tropas en los Estados Unidos

WASHINGTON, 8.—El Senador Lode hizo moción para que se permita a Daniels publicar el informe de Fletcher del 16 de agosto, en el cual se demuestra que una flota extranjera podría desembarcar tropas en las costas de Estados Unidos.

AL NORTE DEL AISNE LA ARTILLERIA FRANCESA DESTRUYE UNOS MOLINOS.

PARIS, 8.—Oficial. La noche pasó relativamente en calma. Al Norte del Aisne nuestra artillería destruyó los molinos de Chatillón, al Este de Fontenoy, que el enemigo había equipado para la defensa.

EL MAL TIEMPO DIFICULTA LOS MOVIMIENTOS EN EL FRENTE OCCIDENTAL.

BERLIN, 8.—La lucha en la mayor parte del frente occidental ha sufrido retrasos a causa del mal tiempo. Un ataque de sorpresa nos posesionó de una parte de las trincheras de Hartmannsweil Kopf, haciendo prisioneros a 60 cazadores. Del teatro oriental y los Balkanes, nada que anunciar.

EL CORONEL HOUSE VISITA A GREY, PERO NO SE SABE DE QUE HABLARON.

LONDRES, 8.—El Coronel House visitó a Grey, pero nada se ha publicado respecto a su conversación. Los empleados del Gobierno no desean que se celebre conferencia alguna con él. Se dice que pasará aquí el domingo con un grupo de personas en que figuran consejeros del Gobierno. Se sabe que está esperando noticias del Embajador Gerard para arreglar su viaje a Berlín.

PASA POR EL CANAL DE PANAMA EL VAPOR "NEWTON".

PANAMA, 8.—Pasó hoy por el Canal el vapor "Newton", que cala 27 pies.

CUATRO COMPAÑIAS DE LA MILICIA DE CLEVELAND PARA VIGILAR A UNOS HUELGUISTAS.

YOUNGSTOWN, 8.—El General Speays ordenó a cuatro compañías de la milicia de Cleveland para que marchen dos a la zona de los motines a reforzar a cien guardas de la huelga y dos para que resguarden la loma donde los huelguistas están reunidos contra la Youngstown Shea Tube Co. y donde tienen cerca de 300 empleados de sus oficinas.

TROPAS AUSTRIACAS EN LA FRONTERA DE SERBIA.

La campaña librada por los austriacos en el pequeño reino de Serbia, ha sido una de privaciones y horrores, no sólo por la heróica resistencia que hicieronlos habitantes en defensa de su patria, sino por el intenso frío que allí reina y la necesidad de realizar enormes marchas atravesando territorios inhospitalarios y desprovistos de toda vía de comunicación. En este grabado aparece una avanzada austriaca que ha escalado los picos más altos de las montañas Bjelo-Brdo en Serbia y como puede apreciarse, la nieve es profundísima.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EDGAR KNOHR & Co.

SAN JOSE = LIMON

GRAN ALMACEN

DE

GENEROS Y ABARROTES

PAT. JAN. 5TH 1909

OLUS

REG. U.S. PAT. OFF.

Camisas Pajamas

Unicos exportadores para Centro América

J. M. CABANAS & CO.

Representantes para Costa Rica

E. SALAZAR S.

Oficina: 50 varas al Oeste de la "Botica Francesa".

J. M. CABANAS & Co.

NUEVA ORLEANS

Representantes exclusivos de manufacturas americanas, cuentan con grandes existencias de mercancías para atender con esmero y prontitud cualquier orden de pedido que se les envíe, garantizando completa selección hecha personalmente por la casa en los despachos que se verifiquen.

AGENCIAS ESTABLECIDAS Y CUIDADOSAMENTE ATENDIDAS EN TODO CENTRO AMERICA

Representante para Costa Rica: Sr. E. SALAZAR S.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.

MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fíjarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Abangares.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

"SAPOMETIL"

UN JABON IDEAL PARA LOS MEDICOS, DENTISTAS, OBSTETRICAS Y ENFERMEROS

Los profesionales arriba citados tienen que tratar a diario pacientes cuyas afecciones específicas o purulentas son siempre un peligro. Necesitan, por lo tanto, de un elemento antiséptico que a su poder bactericida y parasiticida una la ventaja de un fácil manejo y una aplicación adaptable tanto al lavado del enfermo como al suyo propio y al de los instrumentos que emplee. Si a esot se agrega la de ser económico, se tiene conseguido el ideal deseado. El artículo existe: se llama

SAPOMETIL

El "SAPOMETIL" es un jabón líquido, cuidadosamente preparado con substancias puras e inofensivas para la piel. Su uso debe ser general, por sus condiciones higiénicas, para el lavado de la cabeza, para la tersura del cutis, para las ulceraciones y heridas, para las manos agrietadas, como profiláctico, etc. etc.

Su empleo se impone siempre que haya necesidad de jabón.

Preparado por HERMANN y ZELEDON. BOTICA FRANCESA

Otro ataque al Agente de Policía de la Uruca

Anoche fué nuevamente molestado por sus enemigos el señor Agente de Policía del vecino pueblo de La Uruca. Notando ciertos movimientos sospechosos esta autoridad, y temiendo que se repitiese el cobarde atentado de anteanoche, pidió refuerzos de policía a la Segunda Sección de esta ciudad de donde fueron enviados dos policiales montados los que llegaron como a las 9.30 de la noche. Cuando este refuerzo llegó se notaba tranquilidad en el pueblo, pero poco después, unos cuantos individuos sospechosos empezaron a rondar la casa del señor Agente. Los policiales llegados de San José habían dejado las bestias amarradas en la calle, frente a la casa del Agente, mientras hablaban con él en el interior de la misma. Este momento fué aprovechado por los malhechores para asustar a las cabalgaduras por medio de cachiflines. Asustadas las bestias huyeron despavoridas sin que se pudiese saber hacia dónde. Los dos policiales josefinos, justamente alarmados, se pusieron inmediatamente en busca de sus caballos acompañados por otro policial de La Uruca, pesquizas que resultaron inútiles, habiendo regresado a esta ciudad los señores guardianes a pie y como a la 1.30 de la madrugada.

Como a las dos de la madrugada, estando el señor Agente de Policía en compañía del señor José Villalobos Campos y de los policiales Dimas Orozco y Alfredo Muñoz en su propia casa de habitación, se presentó el señor Rafael Villalobos de esta ciudad, a protestarle su amistad y simpatía. Al señor Agente le pareció sospechoso este individuo por cuanto andaba en compañía de los que él presume sean sus atacantes. En el curso de la conversación que ambos sostenían la luz eléctrica se apagó de pronto y entonces el policial D. Orozco, quien también alimentaba sospechas respecto a Villalobos lo sujetó fuertemente no dejándole ningún tiempo para maniobrar en ningún sentido. Villalobos al verse así neutralizado pudo evadirse por la puerta de la casa, lanzándose a la calle en carrera, sin que haya sido posible verle más. Los malhechores continuaron después molestando al señor Agente por medio de la luz que apagaban y encendían alternativamente.

Como nota final diremos que las bestias espantadas a la policía regresaron solas a esta ciudad a las cuadras de la Segunda Sección.

Siendo esta la segunda vez que, amparándose en la oscuridad de la noche y valiéndose de los medios más cobardes, ciertos individuos atacan al Agente de Policía de La Uruca don Eloy Villalobos, y no teniendo aún la certeza de que estos ataques hayan cesado del todo, nos permitimos llamar muy respetuosamente la atención del señor Ministro de Policía a fin de que separe a ese funcionario del peligro en que vive, ya sea trasladándolo a otra Agencia, ya sea pasándolo a la policía de esta ciudad. Así, dando este paso, se quitaría a un hombre del peligro evitando quizá un desagradable lance, y se volvería la paz a un hogar honrado que hoy vive en constante intranquilidad, esperando durante la noche el asalto feroz de una cuadrilla de malhechores.

EL CARDENAL MERCIER LLEGARA A ROMA.

ROMA, 7.—El Ministro belga ante el Vaticano informó que el Cardenal Mercier llegará a Roma después de la consagración del Obispo de Turnal, habiéndosele informado de Berlín que no se le pondrá obstáculos para su regreso a Bélgica.

La sacarina es inofensiva

Con respecto a la prohibición que la Jefatura de Higiene hizo de la sacarina, debemos decir:

"Fundados en publicaciones anteriores y sobre todo y sobre todo en la del número 158 de *El Imparcial* que dice *que refrescos con azúcar sí contienen alimento y con sacarina no contienen alimento alguno,* demuestra que no se tenía conocimiento verdadero ni de sus propiedades endulzantes, ni del modo de usarla; y si a ésto agregamos que los análisis fueron sólo calificativos, de los cuales se envió a la Jefatura sólo el debido reportaje *sí o contiene,* nos prueba que con sólo ese reportaje era del todo imposible juzgar por el higienista si la cantidad contenida era o no nociva, lo que demuestra por fin que la prohibición fué basada en la más completa ignorancia químicamente hablando. Pida REFRESCOS RICHMOND.

Vida Teatral

Ha solicitado el Teatro Nacional la Compañía de Opera Marcini, contra la cual trae apreciaciones fuertes la prensa de Colombia.

El señor Lic. don Octavio Saborío Soto, don Jacinto Xirinach y otros caballeros se proponen instalar un Teatro en el Paso de la Vaca, como los que existen en la Merced y en la Dolorosa.

Con el nombre de Teatro Alhambra, se abrió ayer el antiguo Teatro Roig, que explotará don Manuel Monge C., Administrador del Variedades.

Almanaque 1916

Está ya en venta el Almanaque de don Pedro Nolasco Gutiérrez, para este año, en la Librería de Trejos Hnos.

ANIVERSARIO

Los griegos acaban de festejar el aniversario de la gran victoria naval de Navarino, por la cual el 20 de Septiembre de 1827, las flotas combinadas de Inglaterra y Rusia les aseguraron la independencia contra los turcos. Esta fué proclamada el 3 de Febrero de 1830. Entonces se le ofreció la corona de Grecia al futuro rey de los belgas que no la aceptó. En su defecto fué colocado en el trono un alemán el príncipe Oton de Baviera. La elección de este halló en Grecia viva oposición; el descontento aumento más por el favor que no cesaba de dispensar a sus compatriotas.

En 1843, Oton, ante la efervescencia popular tuvo que expulsar o hizo como que expulsaba a estos últimos; pero muchos encubrieron sus nombres y estado civil y se incrustaron en Grecia a expensas de los helenos.

Al fin, en 1862, Oton fué derrocado por una insurrección y reemplazado por el Rey Jorge I.

RELOJERIA ALEMANA

Aviso a mis amigos y favorecedores que acabo de recibir nuevo surtido en

ALHAJAS DE ORO Y JOYERIA FINA.

RELOJES DE ORO, PULSERAS DE RELOJ, ETC.,

los que ofrezco, conformeal cambio bajo, a precios módicos.

Luis Siebe.

SALON ARANJUEZ

Selectas exhibiciones cinematográficas todos los jueves, sabados y domingos

AVISO IMPORTANTE

Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.

Pida informes y precios a

RIVERA Y CIA.

Teléfono No. 11. Cartago Apartado 21.

VACUNA CONTRA EL CARBON O ANTRAX Y EL BLACKEF O PIERNA NEGRAS

Pongo en conocimiento de los agricultores, que por encargo de la Secretaría de Policía, y con el fin de prevenir eficazmente las enfermedades carbuncosas del ganado, (ANTRAX O MORRIÑA SILENCIOSA, BLACKLEG O PIERNA NEGRA), he introducido para verder a precio de costo, la mejor vacuna que se conoce actualmente para el objeto indicado.

Se vende en tubos de diez dosis cada uno a ₡ 3-00 para el carbón y ₡ 2-40 para el blackleg.

Jeringas: para diez dosis ₡ 8-00 y para una ₡ 3-00.

Atiendo órdenes por correo. Acompañadas de su valor se enviarán libres de porte.

DEPOSITO DE SUEROS Y OXIGENO

del Licenciado Julio A. Gurdián, 200 varas al Sur del Banco de Costa Rica y esquina opuesta al Teatro Actualidades. Teléfono 623.

LA MEJOR FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

DE FERNANDEZ Y CAMPOS

No usamos sacarina en nuestros refrescos. Léase el importante documento que sigue:

"Jefatura de Sanidad, San José de Costa Rica, 13 de noviembre de 1915. El infrascrito, Secretario de la Jefatura de Sanidad, a solicitud de los señores Fernández y Campos, certifica: que el informe del Laboratorio Químico Comercial de San José, de fecha 10 del corriente, dice: "muestras números 1 a 21, procedentes de la Jefatura de Sanidad, reconocidas como refrescos gaseosos, contienen sacarina los números uno, dieciocho, diecinueve y veinte. En los demás no encontramos. (f.) Gustavo Michaud.

Los refrescos de los señores Fernández y Campos, cuya fábrica se denomina "LA MEJOR", eran los números 6 a 11 inclusive, con muestras examinadas de Ginger-Ale, Zarza, Kola Champaña, Limón, Cream-Soda y Kola, los cuales no están comprendidos entre los que marca el Laboratorio conteniendo sacarina.

El Secretario,

ISMAEL COTO.

W. R. Grace & Co.

San Francisco = Nueva York = Nueva Orleans

Exportadores al por mayor de

Arroz, Cemento Alemán Americano Sueco Harina, Trigo

Abono para café, Pez Rubia, Bacalao, Soda Cáustica, Canfín, Salmón, Gasolina, Cerveza Americana, Frutas y Vinos de California, Cerveza Succa, Fósforos Suecos y Japoneses y otros

RECIBEN CONSIGNACIONES DE

Café Cacao, Cueros, Caucho y otros

:-: :-: y hacen adelantos liberales :-: :-:

Para mas informes:

F. WISS

SAN JOSE. - APARTADO 171 AGENTE GENERL EN COSTA RICA

A los exportadores de café

MALA REAL INGLESA

SEGUNDO AVISO

Avisamos a los señores exportadores de café que el vapor "Conway" demorará su llegada a Limón por unos días mientras se restablece el tráfico de carga en la línea del Ferrocarril.

Este vapor llevará café directamente a Londres en las condiciones ya anunciadas por nosotros.

San José, Costa Rica, 7 de Enero de 1916.

LYON HERMANOS y Co.

Agentes generales.

RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello. De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a os jóvenes y belleza a las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

DE SANTA ANA

El Coronel Presbítero don Manuel Zavaleta, Cura de este lugar, deseoso de obseqniar con algo útil a los niños el día primero de enero, dispuso prepararlos para que hicieran su primera comunión; y con el celo y actividad que lo caracterozan muchos días antes dió principio con esa ardua tarea, y los padres de familia le correspondieron enviando a sus hijos a la preparación diariamente: a las 6 a.m. del primero se presentaron en la casa de este respetable cura, no menos de 100 niños bien preparados para recibir la comunión, de donde ordenadamente se dirigieron a la iglesia con este objeto, oyeron la santa misa, en donde el cura les dirigió la palabra bien coordinada y moralizadora. Pasado el acto tan significativo, a dos de fondo salieron estos niños a la Casa Cural, en donde fueron obsequiados por el Coronel antes dicho, con un magnífico café, medallas con su cinta blanca, rosario, y un sin número de atenciones. El café ordenado por el cura, fue servido por doña Rafaela de Granados y la señorita Betina Siles, retirándose acto contínuo los niños, altamente contentos, satisfechos, notándose en sus semblantes la alegría y satisfacción. En esos actos los padres de sus hijos presentes, manifestaban en sí, la satisfacción de que ellos hubiesen cumplido con tan sagrada misión.

A las 2 p.m. del mismo día, los niños, bien vestidos como en la mañana, se presentaron en la iglesia al rosario, en donde hubo recitaciones por niñas, en donde el digno mayorista don Abel Castillo, distribuyó entre ellos estampas a cada uno de su primera comunión.

Pasado el rosario, el señor Jefe Político, acompañado de su digna señora y una señorita de quien no recuerdo el nombre, invitaron a los niños para que pasaran a la jefatura, en donde fueron obsequiados por ellos con confites, tosteles y galletitas, de donde salieron muy satisfechos.

Reciba el señor Cura la felicitación por haber cumplido con una de sus misiones y por haber obtenido tan buen resultado.

El 1 a las 12 m. presatron el juramento los Munícipes y Síndicos y acto contínuo la Municipalidad procedió a su instalación, quedando así:

Presidente, don Isidro Garbanzo Monge.

Viceprseidente, don Adán Guerrero Angulo.

Fiscal, don Pedro Morales Saborío.

Gran necesidad es que se les provea de agua al distrito de Pozos y con ese fin se hacen estudios.

Hoy tuvimos el gusto de saludar en este pueblo al amigo Diputado Licenciado don Juan Felipe Picado, persona por quien este pueblo tiene aprecio.

CORRESPONSAL.

A Fernando I

El Duque le Montpensier ha dirigido al Zar Fernando de Bulgaria el telegrama que reproducimos a continuación:

"Al Zar Fernando.

Sofía.

Tío mío:

Me dirigí a tí hace tres años haciéndote presentes mis manifestaciones de admiración ferviente después de tus victorias contra los turcos. Sentíame orgulloso de los lazos de parentesco que nos unían; consideraba con orgullo el progreso de eso que tú mismo llamabas la "santa cruzada"; y adivinaba en tu alma la secreta ambición de hacer repercutir un día sobre las baldosas de Santa Sofía de Constantinopla el ruido de las pisadas de tu caballo de batalla.

Hoy, rompiendo y ultrajando los lazos de reconocimiento que debes a Rusia la libertadora, traicionando las aspiraciones nacionales de tu pueblo, te entregas tú, príncipe de raza francesa, en los brazos de esos mismos turcos, tus enemigos de ayer, convertidos para colmo en los enemigos de Francia.

Entre el alma tan generosa y noble de esta Francia admirable que derrama su sangre en defensa de sus hogares amenazados; entre estos gloriosos aliados combatiendo generosamente por la más noble de las causas; la libertad de los pueblos... y las pandillas de bárbaros, asesinos y traidores, tu corazón degenerado te empuja hacia estos últimos.

Tu santa madre, mi tía Clementina, hija de un rey de Francia y fielmente francesa; tus tíos, los nobles y puros soldados, Orleans, Aumale, Nemours, Chartres, si escuchan los ruidos de la tierra, se levantarán de sus tumbas para arrojarte a la faz su maldición.

Y yo, que te dirijo con tanta frecuencia mis votos afectuosos y sinceros especialmente el día de tu aniversario, que es el mío también yo, que veía en tí un hijo de Francia que honraba su estirpe, hoy, te reniego, te desconozco para siempre y te abandono a tus apostasías y a tus remordimientos... a tus turcos y a tus teutones.

Fernando de Orleans.

Duque de Montpensier.

REGINALD WALCOTT
Ventas por correo REPRESENTACIONES Apartado 741

Pianos, Piano Polish, Joyería, Libros, Polvos para hornear, mortadelas

AL POR MAYOR

Me encargo de toda clase de reparaciones y afinaciones de pianos. No compre usted ningún piano sin avisarme. LE AHORRARE DE 50 A 150 colones. Si tiene alguno para vender, también avíseme. Escríbame para detalles

LA EXPEDICION INGLESA EN KUT-EL-AMARA ESTA EN GRAVE PELIGRO.

LONDRES.—El interés por la guerra se traslada ahora hacia el Oriente, pues todos han vuelto los ojos a Egipto. Que el conflicto se presentará pronto en Oriente es la opinión general. Se da mucha importancia al destino del cuerpo de fuerzas indias retirado de Francia. Se cree que va a la Mesopotamia, desde donde será fácil trasportarlo al Egipto o a la India, o dejarlo en Bagdad como refuerzo de la expedición británica en Kut-el-Amara, que se dice corre grave peligro.

LA SITUACION ACTUAL DE LAS NACIONES TEUTONAS.

BERLIN. Enero—El "Berliner Tageblatt" en su artículo editorial de ayer, al hablar de los éxitos alcanzados por las armas germanas en el año que terminó, dique que al comienzo de la guerra las naciones de la Entente contaban con 230 millones de habitantes, en tanto que las naciones teutonas sólo disponían de 110 millones, y que hoy aquéllas sólo tienen 196 millones, en tanto que éstas cuentan con 150 millones. También hace ver que los ejércitos del Kaiser y los de sus aliados han conquistado hasta el presente medio millón de kilómetros cuadrados en varios países y q' por lo tanto las conquistas se realizan a razón de cerca de mil kilómetros cuadrados por día, que es mucho más de lo que se hubiera podido calcular.

NUEVE SUBMARINOS AUSTRO ALEMANES HUNDIDOS O CAPTURADOS EN EL MEDITERRANEO.

PARIS.—*Le Fígaro* anuncia que nueve submarinos alemanes y austriacos han sido capturados en el Mediterráneo.

Un mensaje a las mujeres que temen la maternidad

UN MENSAJE A LAS MUJERES QUE TEMEN LA MATERNIDAD.

Después de muchos años de experiencia, estudio y práctica, el doctor J. H. Dye perfeccionó el famoso remedio "COMPUESTO MITCHELLA". El ha demostrado científicamente que ninguna mujer debe tener más temor a los dolores del PARTO. Toda esposa, madre o hija debe sentirse ahora feliz. A ella proclamamos victoriosamente los resultados del "COMPUESTO MITCHELLA", el cual permitirá el arribo de su futuro niño llena de felicidad y exenta de dolores en su cuerpo. Es también de mucha ayuda cuando se toma después del ALUMBRAMIENTO, porque acelera el restablecimiento y evita complicaciones fortalece y no produce NERVIOSIDAD, IMPACIENCIA Y PALPITACIONES DEL CORAZON. En la temprana DON CELLEZ es el momento más oportuno para tomar el COMPUESTO MITCHELLA, pues los cambios rápidos y maravillosos que entonces empiezan a tener lugar debilitan a las jóvenes en su desarrollo debido al exceso de trabajo o estudios.

35 AÑOS DE EXITO RESPALDAN AL "COMPUESTO MITCHELLA"

Pídase el legítimo. Rechazar imitaciones. Recuerde que el "COMPUESTO MITCHELLA" es puramente vegetal; no contiene Opio, Morfina, Cocaína o cualquier otra sustancia que resulte perjudicial a la esposa, madre, hija o criatura próxima a nacer. NO hay necesidad de guardar dieta ni de recogerse en cama, sino simplemente, una pastilla antes de cada comida y al acostarse.

¡¡GRATIS!! Solicite HOY MISMO en cualquier botica, un ejemplar del libro portentoso del Dr. J. H. Dye, que dice: Cómo dar a luz niños sanos y robustos sin temor a dolores y cómo llegar a ser madre. Este libro contiene consejos muy valiosos para las mujeres que sufren. Si se le dificulta conseguirlo, diríjase a la NUEVA BOTICA DE SAN JOSE, San José de Costa Rica.

The Dr J. H. Dye Medical Institute,
Buffalo, N. Y.

Muy señores míos:

A su debido tiempo recibí su atenta carta con instrucciones para mi tratamiento y el paquete certificado conteniendo los medicamentos. No contesté antes a ella porque esperaba llevar unos días con el nuevo régimen para decirles cómo me sentaba. El día 14 empecé el tratamiento y ya me encuentro mucho mejor, los fuertes dolores se aliviaron mucho y el segundo día de tratamiento ya habían desaparecido por completo después de haber estado dos meses y medio en cama. Me levanté y como bien sentándome la comida, cuando antes todo me hacía daño y producía vómitos. En estos últimos cinco días he aumentado cuatro libras de mi peso. Puedo con verdad decir que a ustedes debo mi vida. Espero me envíen la nota de los precios de los medicamentos para hacerles con tiempo un nuevo pedido y no interrumpir mi tratamiento, y un esqueleto de preguntas y folleto sobre sus inmejorables remedios para enviarlo a una amiga en España.

Dándole las más expresivas gracias por sus inmejorables medicamentos, queda de ustedes Atta. S. S. Q. B. S. M.,

(Firmada) *Sra. MARIA SANCHEZ*
S|c Cerro 562, Habana, Cuba.

Estas noticias placenteras deben animar a toda esposa, madre o hija, porque seguramente se convencerán de que los preparados "MITCHELLA" del Dr. J. H. Dye, pueden obtener también Salud, Fuerza y Felicidad.

Los PREPARADOS MITCHELLA se venden en todas las boticas acreditadas de Costa Rica; al por mayor y menor: NUEVA BOTICA DE SAN JOSE, Ave. Central, O. Calle 5a.

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón ó externas en 6 á 14 dias ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Se venden dos fincas cultivadas a un kilómetro de la estación de Ciruelas. Son planas, tienen casa de habitación y son sanas. Para precio y condiciones entenderse con su dueño José Segura M. en Ciruelas de Alajuela.

HOLLISTON
El modelo super-elegante del momento
Cuellos Ide
De venta en todas partes.
Representante,
GONZALO BOZA F.

SURTIDO COMPLETO
de provisiones
PARA TEMPORADAS DE CAMPO
lo encontrará usted en
"LA MARINA"
Teléfono número 584

"LA PUERTA DEL SOL"
HERRERO & GIL
SASTRERIA Y CAMISERIA
Especialidad en artículos
para caballeros y niños
Esmero en los trajes a medida

MONTEALEGRE & BONILLA
IMPORTADORES - EXPORTADORES
Compramos cafe de buena calidad
Nueva York — San José, C. R.
80 Front Street — 2a. Avenida Oeste No. 10

Cemento "ATLAS"
a ₡ 13.00 barril y de diez barriles en adelante a ₡ 12.75.
Vendo sal criolla y extranjera.
Juan Guillermo Zamora

Dr. Constantino Herdocia
DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS
Ex-Interno del Hospital de Ojos de Quinze-Vingts
MEDICO Y CIRUJANO
Especialista: Enfermedades de los ojos, oídos, nariz y garganta
OPERACIONES GRATIS A LOS POBRES
Horas de Oficina: 9.30 a 11.30 a. m. y de 2 a 5 p. m
Contiguo al Royal Bank of Canada.

DEPOSITO DE MADERAS DE TARRAZU
175 varas de la esquina Sureste del Mercado.
Cambio tercerillas, sin descuento, por maderas.
Compro cobre y bronce.
Vende una caldera (40 caballos) por la cuarta parte de su valor.
Compro canarios Rolli.
¡OJO! El cacao de mi fábrica "LA PRIMAVERA" desde esta fecha en adelante se venderá a ₡ 50.00 quintal y el especial a ₡ 70.00.
J. RODRIGUEZ M.
TELEFONO No. 542. APARTADO No 256.

Bettina de Holst
Ha recibido nuevas formas de sombreros, flores, telas de seda, velillo negro, telas para vestidos de baile, etc., etc.
Un surtido de telas negras de seda. Especialidad en telas de novia.
— AVENIDA I ESTE No. 578 —
Por el Aserradero de Wolf.

¡¡Una ganga Nunca vista!!
EL MACHO ANUNCIA AL MUNDO
¡Charol - Titán charol - Charol!
Muy fino
Muy bueno
Muy barato.
"El Macho" Hubbard y Co. "El Macho"

Un mónstruo marino

Recientemente se estrelló contra la playa de Valencia (España) un fabuloso pescado. Todo el mundo acudió a verlo sin que nadie pudiera decir a qué especie pertenecía. Se recurrió a la competencia de un sabio profesor de ciencias naturales, que se trasladó con algunos de sus alumnos, al lugar en que yacía el monstruo.

El profesor reconoció sin esfuerzo, que el animal en cuestión — y en descomposición — era un cachalote del género fisotera, es decir, soplador. Este cetáceo que debía venir del Océano, medía diez metros y medio de longitud. Estaba provisto de una cabeza extraordinariamente desarrollada y parecida a un cilindro truncado. Tenía un ojo enorme y otro pequeño. El conjunto era repugnante a pesar de la blancura pizarreña y de la suavidad de la piel.

A lo que parece, hay que remontarse a 1574 para encontrar rastros de la aparición de un animal análogo, en la costa mediterránea de España. El que se cogió en aquella época en la laguna de la Albufera, se le envió al Rey Felipe II. Sus mandíbulas se ven aún en el Escorial.

Pero el cachalote del siglo XX no tendrá una sepultura regia: comenzaba a pudrirse y hubo que enterralo en las arenas de la playa.

Gran Depósito de Maderas
— DE —
SUAREZ Y CUETO
Calidad y precios sin competencia.
— San José, Costa Rica. —
Apartado 853. (Aserradero en Grotina.) Teléfono 456.

¡¡Atención!!
SOMBREROS DE ILAMA
Y
Tabaco Iztepeque Salvadoreño
VENDE
JORGE CASTRO G.

Ahora LA MAGNOLIA Ahora
Todos los días
HELADOS NAPOLITANOS
Cerveza High Grade
a 50 céntimos la botella.
ESCARRE Hnos.

"LA ACTIVIDAD"
OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES DE LA LIBRERIA ALAJUELENSE A CARGO DE CARLOS CALVO FERNANDEZ
Agencia de las mejores Imprentas y Jardinerías del país. Agencia de EL IMPARCIAL y otros importantes periódicos y revistas del país, Centro América y el exterior. Activa representación de Casas nacionales y extranjeras. Retiro y cambio de giros de Gobierno. Consignación de dinero y mercaderías. Atención esmerada de asuntos judiciales. Compra de hule y pieles al mejor precio de la plaza. Contrato de avisos y comunicados. Pedidos, pagos, cobros, rotulaciones, circulaciones y todo lo concerniente al ramo de comisiones. Lema de la casa: Actividad, economía, buen trato y honradez.
Apartado No. 28.— Telégrafo: Calvofer.—Teléfono No 8.
Alajuela, Costa Rica, América Central.

MANERA RAPIDA Y FACIL DE GANAR MUCHO DINERO
"EL SOL" Compañía Anónima de Protección de la salud contra Enfermedades y Accidentes, solicita damas y caballeros que puedan dedicarse a servir plazas de Agentes.
Dirigirse al apartado de Correo No. 1029, o a las oficinas de la Compañía, sitas frente a la Imprenta Alsina.
CONDICIONES MUY FAVORABLES
San José, C. R., 27 de diciembre de 1915.
EL GERENTE.

La Eureka en Puntarenas
Situada en la esquina norte del parque es sin disputa la cantina y refresquería más frecuentada en el puerto. El surtido de licores y vinos es de lo mejor importado. Tostelería y confituras. Los refrescos de toda clase, servidos con agua perfectamente filtrada, el aseo y corrección en el servicio hacen que La Eureka sea la cantina y refresquería preferida tanto por los habitantes como por los que visitan al bello puerto del Pacífico.
FERNANDO MAGRI
Administrador.

ESPECTACULO
Tobogán
ATRACCION AMERICANA SENSACIONAL
Todos los días de 8 a 10 p. m. Se han puesto a la venta 200 abonos de 20 tiradas al precio de tres colones cada uno.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

SECCION EDITORIAL

El viaje al Guanacaste

Hoy parte, acompañado de algunos funcionarios y amigos, el señor Presidente de la República a la provincia de Guanacaste.

No se trata de un viaje de recreo sino de una importante jira de estudio de la que ha de dimanar mucho provecho ese bello girón del suelo costarricense escogido por la Providencia para teatro de la batalla más importante de la historia de Centro América, pues allí dobló por primera vez la cerviz el audaz filibustero ante los soldados invencibles de Mora.

La provincia de Guanacaste va a ver a un Gobernante joven, lleno de energías y de ideales, que cree en la redención económica de los pueblos y tiene la noble audacia de caminar por una senda en que muchos, menos convencidos y de ánimo menos esforzado, fracasaron.

El señor Presidente, a su vez, va a ver a un pueblo sinceramente adherido a la patria costarricense por vínculos de cariño, y cuya lealtad y desinterés han premiado gobernantes imprevisores, si bien llenos de soberbio olímpica, con la más glacial indiferencia.

El Guanacaste, señor Presidente, como vais a tener ocasión de verlo, se ha desenvuelto por sí mismo, en una vida lánguida, pues se le ha relegado al olvido. Los lugares que vais a cruzar al paso de una cabalgadura bajo el sol ardiente o bajo la lluvia torrencial, los cruzaríais hoy en un carro de ferrocarril si la incuria de los unos y la vanidad de los otros no hubieran perdido o derrochado millones en empréstitos de los cuales el país sólo vió una ínfima parte o en la construcción de teatros que están cerrados durante casi todo el año y que sólo se abren cada 31 de diciembre para regocijo de un centenar de parejas.

El Guanacaste es una especie de Egipto cuyo Nilo es el Tempisque. La mayor parte de su territorio, sufre largas sequías en verano y grandes inundaciones en invierno; pero el suelo es rico y el pueblo es pacífico y generoso. Las montañas producen metales preciosos, los bosques finísimas maderas, las costas perlas y las mujeres hijos abnegados y valientes.

Desenvolver era riqueza y unir estrechamente a la madre patria esos hijos distantes que la aman con amor de idólatras esa será vuestra obra, señor Presidente, y ese es el verdadero objeto de vuestro viaje.

Cabezas de Turco

"La Estrella de Pamana", en escrito que reproduce su hermanita espiritual de Costa Rica, nos llama "cabezas de turco" y nos indilga otras lindezas por el estilo, haciendo una pobrísima defensa del hecho de haberse convertido en canal de los desahogo de un joven que utiliza las columna de ese diario para denigrar al Gobierno de Costa Rica.

Uno de nuestros cronistas, ignorante de las tácticas del periódico intervencionista, publicó una nota calificándolo de DISTINGUIDO, con motivo de la reproducción que hizo el colega de dos editoriales de "El Imparcial". Obvio es decir que es epíteto no encaja a la índole de ese diario que lleva su pasión política hasta el punto de declararse francamente intervencionista, como puede colegirse por el siguiente párrafo, que reproducimos de su edición de 28 de diciembre próximo pasado:

"El día que haya en Panamá una revuelta a mano armada o se aclimate una dictadura cualquiera, habrá comenzado para esta República el principio de su fin. Por eso "La Estrella", que le tiene bien tomado el pulso a la situación política actual y que cree que el doctor Porras está resuelto a imponer violentamente a don Ramón M. Valdés, y que sabe que la oposición está resuelta a no dejarse imponer de ningún modo el próximo Presidente de la República, clama de buena fe por la intervención del Gobierno americano.,,

Un diario que clama DE BUENA FE por la intervención de los Estados Unidos en los asuntos de su país, no merece ciertamente que se le llame DISTINGUIDO, aunque las instituciones y las personas pueden DISTINGUIRSE de varios modos...

Clausura del Congreso Panamericano

EL SECRETARIO DE ESTADO LANSING OFRECE UN BANQUETE A LOS DELEGADOS PANAMERICANOS EN EL HOTEL WILLARD, DE WASHINGTON

EL MINISTRO ACOSTA PRONUNCIA UN NOTABLE DISCURSO, Y ES OVACIONADO

De nuestro Corresponsal Especial

WASHINGTON, 9 de enero.—El Secretario de Estado Mr. Lansing obsequió un banquete a los Delegados al Congreso Panamericano, el que se verificó en la gran sala del Hotel Willard, adornado ad-hoc con banderas, escudos e inscripciones panamericanistas. Le mesa circular, llena de flores y con banderitas de los Estados Unidos y las Repúblicas iberoamericanas entrelazadas, era capaz para cuatrocientos comensales.

Pronunciaron discursos Mr. Lansing, el Embajador del Brasil señor da Gama, el honorable George Gray, el Ministro de Costa Rica señor Acosta y el Ministro Calderón, de Bolivia. El discurso del Ministro Acosta mereció una entusiasta ovación.

El lunes seguirán los Delegados para Baltimore, Filadelfia, New York y Boston.

Las sesiones del Congreso fueron clausuradas hoy.

Corresponsal especial.

SUICIDIO EN CARTAGO

"Un loco menos en el mundo"

Se encontró ayer en Cartago a las dos de la tarde, en una casa situada como a 500 varas de la Estación del ferrocarril, el cadáver de un español con un tiro en la sien que le destrozó el cerebro. Estaba reclinado en un ángulo de la habitación y tenía en una mano un revólver calibre 38 imitación de Smith and Wesson de cinco tiros, de los cuales faltaba uno. Se le encontró un papel que decía: "Un loco menos en el mundo."

El siucidio debió verificarse en la noche de antier, pues a esa hora algunos vecinos escucharon una detonación de revólver a la cual no dieron importancia.

El cadáver aún no se ha identificado. Sábese únicamente que se trata de un súbdito español. Las autoridades están en campaña para descubrir el nombre del suicida y las circunstancias que lo obligaron a tomar tan funesta resolución.

La opinión más generalizada es que se trata de un caso de locura.

Cuatro nuevos derrumbes en la vía de Limón

El tren local de Cartago tuvo que retrasarse ayer, mejor dicho, fué sustituido por el ordinario de Limón, a causa de cuatro nuevos derrumbes que ocurrieron en Las Lomas. Como no ignoran nuestros lectores, el tren de Limón no llega sino hasta Juan Viñas, donde transbordan los pasajeros que vienen del Puerto y que han tenido que hacer un largo trecho a pie, y se regresa a San José. Ayer, se anunció en la pizarra en Cartago que el tren saldría a las 5.15 p. m. para San José en vez de las 3 p. m. que es la hora fijada en el itinerario.

A propósito de la estación de Cartago: notamos que para el gran movimiento de pasajeros es necesario poner dos vendedores de tiquetes, uno para los de primera y otro para los de segunda, pues la gente se aglomera ante una sola ventanilla y se aprieta y estruja como sucede en casos semejantes cuando no hay un regular número de empleados que atiendan el servicio.

Nuevo Ministro de Guerra en Colombia

No habiendo aceptado el poeta Guillermo Valencia el Ministerio de Guerra de Colombia, el Presidente de dicho país, Doctor Concha, nombró para el desempeño de esa Cartera al señor Pedro J. Berrio.

Nombró también Ministro del Tesoro a don Salvador Franco.

Robo EN SAN SEBASTIAN

Los cacos están haciendo excursiones a los distritos cercanos: hace pocos días visitaron La Uruca, ahora se dirigieron a San Sebastián y se introdujeron en la casa de Teresa Fernández Valverde de donde sustrajeron ropa nueva de gala, rebozos, pares de zapatillas y dinero en efectivo.

Para lograr su intento rompieron un candado y limaron las armellas de la puerta.

Carrera Maratón San José - Puntarenas

El Club Sport "La Libertad" organiza una carrera de Maratón San José - Puntarenas.

La faja de campeonato en esa carrera la ciñe hoy el señor Luis Esquivel, y lógico es que dicho sportman se empeñe en sostener su campeonato, pues no pocos corredores están empeñados en desafiarle.

El Club aprovechará esa oportunidad para organizar un tren de excursión a razón de ₡ 5 ida y vuelta, suma que se recibirá por abonos semanales.

Si los excursionistas son muchos se pondrán a la disposición dos trenes con 10 carros cada uno.

Gerardo Castro Méndez y sus hijos Gerardo, Estela, Luis y Rosita, Amalia, Eduardo y Erna, Lela, Octavio, Claudio, Graciela, Felicia, Humberto, Lilia, Carmen y Clotilde, presentan por este medio a sus amigos y relacionados el testimonio más vivo de su reconocimiento por las diversas pruebas de simpatía con que les han favorecido con motiva de la muerte de su inolvidable esposa y madre,

DOÑA AMALIA SABORIO DE CASTRO

San José, 9 de enero de 1916

NOTICIAS DE ESPAÑA

En Avila y Segovia la nieve pasó de tres metros

MADRID.—Los diarios, especialmente los republicanos, elogian calurosamente al Ministro Urzáiz por su resolución de suspender el pago de 5.000,000 de pesetas que reclaman las herederos de Harvey y recuerdan que Iglesias y Soriano pidieron en el Congreso los antecedentes del caso y entonces la minoría de la conjunción presentó una proposición para aplazar el cumplimiento de la sentencia, sin embargo de lo cual es indispensable esperar la resolución del Parlamento. Dicen los diarios que el acuardo de Urzáiz causará en la nación un recuerdo agradable de su actuación.

La agitación política se acentúa. Después de la caída del partido conservador se han iniciado varias esciciones. De la Cierva declara que sostendrá su independencia y que es apoyado por varios amigos. Sánchez Toca dice que la independencia de Maura está debilitada y publica otra carta en que dice que dirigirá personalmente la campaña electoral. Los datistas caracterizados anuncian que el partido conservador romperá relaciones con el Gobierno si el apoyo oficial contribuye a aumentar el número de los actuales Diputados mauristas.

En las provincias de Avila y Segovia ha caído una cantidad extraordinaria de nieve que ya pasa de tres metros y cubre los campos. El telégrafo y el teléfono están interrumpidos y los trenes detenidos. Las máquinas exploradoras son impotentes ante la cantidad de nieve.

De Sevilla comunican que el conflicto se ha resuelto y que la unión comercial ha decidido volver a su trabajo para normalizar la vida urbana en vista de la actitud conciliatoria del Gobierno. Se elogia mucho el proceder oficial. "El Liberal Sevillano" dice que dicha actitud ha hecho abortar el movimiento político que guiaba la unión comercial.

De Bilbao comunican que la asociación de navieros ha publicado un manifiesto en que defiende la venta de barcos antiguos al extranjero.

Anoche murió un hombre de frío en la feria. El Ministro Alba ha declarado lo siguiente: "No podemos tolerar que esto suceda en Madrid, pues hay aquí bastantes sociedades benéficas. Es necesario, empero, unificar su acción. Yo organizaré una federación y solicitaré de los círculos interesados la creación de nuevo de una contribución para este efecto."

Lucas de Tena continúa sus gestiones para la solución definitiva del conflicto comercial en Sevilla y desea el arbitraje del Gobierno. El señor Alba le contestó que acepta el arbitraje previo conforme a los intereses de todos, pues tiene la seguridad de que cada lado cumplirá el laudo que él dé.

En el Teatro de la Casa del Pueblo se celebró una reunión de propaganda de los conjuncionistas y se protestó contra la campaña de calumnias iniciada contra Iglesias, atacando de carambola a Maura y a su política.

Se dijo que el pueblo no tolerará que Maura regrese al poder. El Ministro Urzáiz elogió a Iglesias y fué muy ovacionado. Se eligieron doce Diputados de diferentes regiones, según el artículo 29 de la Constitución.

De Barcelona comunican que en el salón Imperio la juventud maurista celebró una reunión y se atacó al ex-Premier Dato. Fué arrestado un espectador que arrojó varias hojas contra Maura y en las puertas del edificio se detuvo a varios radicales con armas. A la salida, los grupos radicales hicieron varios disparos y un guardia fué herido de gravedad.

En el Centro Autonomista dió una conferencia el ex-Diputado Macía y atacó a Dato, a Romanones y también a los parlamentarios catalanes que ofrecieron renunciar a su diputación si el Gobierno no resolvía las cuestiones económicas, y que no renunciaron nada. Dijo que tales Diputados habían engañado a sus electores, y fué ovacionado.

De Granada comunican que en el barrio de Santiago hubo un incendio que destruyó dos casas y causó daños a otras tres.

CABLEGRAMAS

EL PASO, Tejas.—Desde ayer todo parece indicar que la pacificación de Méjico marcha perfectamente bien. Las líneas férreas funcionan con regularidad; han sido restablecidos los servicios telegráficos en la capital mejicana; numerosas fábricas se preparan para reanudar labores; muchos revolucionarios villistas continúan deponiendo las armas; las nuevas autoridades carrancistas no encuentran tropiezos y a la frontera llegan muchos ciudadanos americanos que habían sido apresados.

EL NUEVO DEFICIT DE PRUSIA.

AMSTERDAM.—Se tiene conocimiento que el nuevo déficit de Prusia alcanza a 100 millones de marcos.

VON HINDENBURG IRA A LOS BALKANES.

PARIS.—Despachos de Bucarest dicen que el Mariscal von Hindenburg irá a los Balkanes.

LOS AUSTRIACOS COMIENZAN EL ATAQUE CONTRA SCUTARI.

LOS SERBIOS Y MONTENEGRINOS LISTOS A EVACUAR.

PARIS.—Despacho de Atenas da cuenta de que los austrjacos han comenzado el ataque contra Scutari y que los serbios y los montenegrinos se preparan a evacuar la ciudad. Los austriacos intentan unirse con los búlgaros en El-Basan y marchar de allí contra Avlona, donde los italianos están concentrados.

SE DICE QUE VILLA ANDA FUGITIVO EN EL DISTRITO DE GUERRERO.

EL PASO, Tejas.—El Gral. Obregón sabe que Francisco Villa anda fugitivo en el distrito de Guerrero.

Al margen de los libros

Fragmentos de alma

Por J. Albertazzi Avendaño

II

Y se fue para Nicaragua. El ambiente de Costa Rica le era hostil. En general el ambiente de la América Latina, por razones que no hay para qué analizar en este instante, es hostil para todas las juventudes de ensueño y de talento. Y, sin embargo, los elementos jóvenes de "la América fragante de Cristóbal Colón"—que diría el egregio Rubén nicaragüense—pueden ser músculo en el gobierno republicano y pueden ser rayo de luz en las tinieblas de nuestras corrompidas instituciones. Ellos, con la fe de los mártires descritos por Chateaubriand, han luchado por llevar hasta muy lejos el nombre de estas Américas desconocidas en territorios del otro lado del Océano, en donde continúa predominando la creencia de que aún somos incas y somos aztecas en el sentido cultural. Ellos, con el enorme desinterés que caracteriza a los espíritus de lucha y de nobleza, con el cañón de sus prosas armoniosas han disparado contra las instituciones ya carcomidas por el polvo de las antiguas doctrinas de fanatismo y de farsa, y han cantado en odas y en sonetos las grandezas todas del territorio en que la espada de Bolívar fue de llamas y fue de bronce la pluma de Montalvo. Ellos, con los ojos fijos en el porvenir de las sociedades latinoamericanas, con el heroísmo de los colombianos en una batalla de Palonegro, han luchado y continúan luchando por el triunfo de los ideales de regeneración, por el implantamiento de las reformas liberales, por la abolición de los regímenes de tiranía sobre el suelo colombino, por la libre emisión del pensamiento, por la independencia de los corazones que aún yacen cubiertos con capa de fanatismo medioeval! Los elementos jóvenes yacen agonizantes en los rincones de sombra. La juventud intelectual, la juventud de brío y de revolución, gasta inútilmente sus energías y su mentalidad. ¿En dónde la voz de aliento? ¿En dónde la mano protectora? Por eso, en la boca de la juventud pensante, alguien creyó mirar el dibujo de una sonrisa desdeñosa o la silueta de la última mueca despreciativa de Galileo. La juventud actual agoniza lentamente bajo una atmósfera en que triunfan los figurones y encuentran protección los tontos de capirote, las notabilidades parroquianas y los idiotas hereditarios. El desaliento se impone en los espíritus más bizarros. Luchar sin entrever un oasis en la lejanía de la ruta, es labor que sólo resisten los Almirantes de Génova. Por otra parte, no se puede llegar al cráter del Vesubio sin un apoyo. La palanca de que Arquímedes hizo el panegírico es necesaria en todas las ascensiones y en todos los minutos de batallar... Y, mientras tanto, la juventud se emborracha de melancolía y se prostituye en el lupanar de las desesperaciones. ¿Cómo queréis que no habite sobre el pantano si le han cortado las alas y sin alas no puede volar hacia la cumbre de los Himalayas? ¿Cómo queréis que ascienda al Momotombo si no existe el brazo protector que le dé los empujes iniciadores? ¿Cómo queréis que sus ojos no viertan lágrimas de sangre si en el festín de la república hacen su agosto los Judas, las notabilidades de parroquia y los idiotas por vía hereditaria?

Algunos meses después regresa Albertazzi a la tierruca que le miró con ojos de niña asustadiza cuando "Fragmentos de Alma", bajo nuestro firmamento de burguesía, apareció volando potencialmente en la intención de un cóndor nuevo y vigoroso que había de poner espanto en el corazón de nuestras alondras rutinarias. Desde entonces, la silueta de Albertazzi ha continuado destacándose más firmemente sobre un marco de victoria formidable. Su figura intelectual, en la galería de la nueva generación que piensa, indiscutiblemente es una figura de prestigio que se destaca en la primera línea de los soldados cerebrales con que cuenta la República para sus luchas de Prensa, de Poesía, de Tribuna y de Enseñanza Popular. En Nicaragua efectuó una tarea periodística de la cual he oído hablar con vocablos de aprobación unánime. Vino a Costa Rica porque desde aquí le llamaba espiritualmente un pañuelo blanco de mujer. Albertazzi Avendaño ama con devoción. Señal inequívoca de que no ha disipado sus noches de juventud en la alcoba fragante de las cocotas. Las cocotas, después de todo, son líricamente criminales. Después de besar sus bocas pletóricas de carmín, viene el hastío desesperante, compañero de los suicidas, y nuestro corazón, a medida que más besamos la carne de lupanar, más prontamente va tomando los caracteres que distinguen al acero. Poetas conozco que no aman. Dejaron su corazón, materialmente, en los regazos de alguna vendedora de besos y de suspiros, o de una matrera evocativa lo dejaron en los haremes de los Sultanes turcos, gracias al libro de las descripciones libidinosas y gracias al potro de la fantasía refinadamente erótica. Albertazzi es un poeta feliz. Ama. Ama y es amado. Los ojos de la mujer amada, como dos cocuyos misteriosos, como dos estrellas de Belén, han alumbrado desde muy antes su sendero de melancolía ingénita. Nótase, desde luego, la influencia trascendental que la mujer amada ha ejercido en la faena lírica de Albertazzi Avendaño. La alude francamente en la parte más rotunda de sus versos. La verdad es que, sin un ideal de amor presente, sin una esperanza más o menos cercana de amor futuro, o sin el recuerdo de algún amor distante que viva dentro de nosotros como un perfume de violetas, no es posible redactar versos con tinta del corazón. Escribiremos poemas, poemas de hierro, pero no de alma. Una mujer siempre se interpone en nuestro camino para darnos miel en el ánfora de sus labios y para darnos luz en sus pupilas. Albertazzi, por eso, desde Nicaragua canta:

"Vuelve a sufrir mi alma acongojada
las fatídicas horas de la ausencia;
otra vez desde lejos, dulce amada,
te dice mi canción atormentada
el acerbo dolor de mi existencia.

Estoy enfermo de nostalgia. El vino
de los recuerdos me embriagó la mente;
yo sé de las tristezas del camino
y de la sed quemante del beduino
a través del desierto indiferente.

Y me pongo a pensar en otros días
que fueron de ilusión y de ventura,
cuando las esperanzas fueron mías
y cantaron de amor las alegrías
en los recodos de mi senda oscura.

Princesita de amor: Espera espera,
aguarda el retornar del peregrino:
llevaré para tu alma mi alma entera
y un renuevo de amor en primavera
y un ruiseñor que cante en tu camino."

MIGUEL ANGEL CASAL

Todas las tardes a las 3-30 y noches a las 8-30
conciertos en el Gran Café
La Feria
SITUADO EN EL PASAJE CENTRAL
El salón de té más lujoso y la cantina mejor servida de la capital.

Nuevos Jefes Políticos

El señor don Gabriel Villegas ha sido nombrado Jefe Político del Cantón de Grecia, en reemplazo de don Hermenegildo Bolaños.

—Ha pasado a ocupar el cargo de Jefe Político del Cantón de Coronado don Higinio Vargas, en reemplazo de don Félix Brenes, quien renunció.

LOS FRANCESES MUY ACTIVOS EN LA SITUACION CHINA.

SAN FRANCISCO.—Se dice que los franceses se muestran muy activos en la situación china y que su opinión es favorable a la resolución de Yuan Shi Kai de restablecer la monarquía.

INVASION DE POLACOS.

PETROGRADO.—El Gobierno está sumamente preocupado por la situación de 13 millones de polacos que han venido a refugiarse en los alrededores de esta capital y poblaciones cercanas, al huír de Polonia.

La dificultad para el Gobierno consiste en que para sostener a esos refugiados que carecen de recursos y de hogar, hay que erogar la suma de 100 millones de rublos.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Literatura de EL IMPARCIAL

Publicamos en esta edición poesías y artículos de varios ingenios centroamericanos. Las casas editoras no han especulado todavía en nuestro mercado intelectual que no es inferior al de los grandes países suramericanos.

GUATEMALA está representada por José Milla, Batres Montúfar, Irrisarri, Lorenzo Montúfar, los Diéguez, Fray Antonio de Córdoba, Enrique Gómez Carrillo y José Rodríguez Cerna, para no mencionar sino a los conocidos más allá de nuestras fronteras.

EL SALVADOR cuenta con Alberto Masferrer, Santiago I. Barberena, Samuel Luna, Francisco Gavidia, Vicente Acosta y Manuel Alvarez Magaña.

HONDURAS con Juan Ramón Molina, Froilán Turcios, el Padre Vigil, Luis Andrés Zúñiga, Jerónimo Reina, Augusto C. Coello y Rafael Heliodoro del Valle

NICARAGUA se ufana de Rubén Darío, Santiago Argüello, Enrique Guzmán, Tomás Ayón, Pedro Ortiz, Manuel Maldonado, José Olivares, Antonio Medrano, J. D. Vanegas, Manuel Tigerino y Juan R. Avilés.

COSTA RICA tiene sus representantes en Pío Víquez, Aquileo J. Echeverría, Rafael Angel Troyo, Rogelio Fernández Güell, Ricardo Fernández Guardia, Roberto Brenes Mesén, Lisímaco Chavarría, José María Zeledón Yoyo Quirós, Manuel González Zeledón, José Joaquín García Monge, Rafael Cardona y tantos otros.

Con frecuencia nos ocuparemos no sólo de literatura centroamericana, sino también de su historia, usos y costumbres, publicaremos retratos de hombres importantes y de mujeres bellas o virtuosas, notas científicas, paisajes etc. etc.

La tarea de **El Imparcial** es de cultura, de propaganda sana, y de acercamiento entre estos países.

La cabeza del Rawí

Cuentos quieres niña bella?
tengo muchos de contar;
de una sirena del mar
de un ruiseñor y una estrella,
de una cándida doncella
que robó un encantador,
de un gallardo trovador
y de una odalisca mora
con sus perlas de Bassora
y sus chales de Lahor.

Cuentos dulces, cuentos bravos,
de damas y caballeros,
de cantores y guerreros,
de señores y de esclavos;
de bosques escandinavos
y alcázares de cristal,
cuentos de dicha inmortal,
divinos cuentos de amores
que reviste de colores
la fantasía oriental.

Dime tú, de cuáles quieres?
dicen gentes muy formales
que los cuentos orientales
les gustan a las mujeres;
así pues, si esos prefieres,
verás colmado tu afán,
pues sé un cuento musulmán
que sobre un amante versa
y me lo ha contado un persa
que ha venido de Hispahán.

Enfermo del corazón
un monarca del Oriente,
congregó inmediatamente
los sabios de su nación;
cada cual dió su opinión,
mas sin hallar la verdad,
en medio de su ansiedad,
acordaron en consejo
llamar con premura a un viejo
astrólogo de Bagdad.

Puesto en camino el anciano,
llegó, miró las estrellas
supo descifrar en ellas
la cuita del soberano,
y adivinando el arcano
como viejo sabedor,
ante el inmenso estupor
de la sortesana grey,
le dijo al monarca: ¡oh, Rey!
te estás muriendo de amor.

Entonces aquel monarca
con órdenes imperiosas
llama a todas las hermosas
mujeres de la comarca
que su poderío abarca
y, ante el viejo de Bagdad,
escoge su voluntad
de tanta hermosura en medio
la que debe ser remedio
que cure su enfermedad.

Allí ojos negros y vivos,
bocas de morir al verlas
con finos hilos de perlas
en rojo coral cautivos;
allí como una áurea lluvia
una cabellera rubia,
allí el ardor y la gracia
de las ciervas de Circacia
con las esclavas de Nubia.

En tan preciosa revista
ve el rey una linda persa
de ojos negros y piel tersa
que al verle baja la vista.
El alma del rey conquista
con su semblante la hermosa,
que tímida y ruborosa
tiembla llena de temor
cuando el altivo señor
le dice: serás mi esposa.

Así fué! La joven bella
de faz blanca y negros ojos
colmó los reales antojos
y el rey se casó con ella.
Feliz dirás, tal estrella,
niña mía? no fué así:
no es feliz de reina allí
la linda persa agraciada,
porque ella está enamorada
de Balsarad el Rawí.

Balsarad tiene en verdad
una guzla en la garganta
guzla rítmica que encanta
cuando canta Balsarad;
viole un día la beldad,
oyó cantar al Rawí,
de sus labios de rubí
brotó un suspiro temblante
y Balsarad fué el amante
de la celestial hurí.

Por eso es que triste se halla
siendo del monarca esposa
y el tiempo pasa quejosa
en una interior batalla.
Del rey la cólera estalla
y así le dice una vez:
mujer llena de doblez
di si amas a otro, falaz,
y entonces de ella en la faz
surgió vaga palidez.

Sí, le dijo, es la verdad,
de mi destino es la ley.
Yo no puedo amarte ¡oh Rey!
porque adoro a Balsarad.
El Rey en la intensidad
de su ira entonces cayó;
mudo la espalda volvió,
mas se veía en su mirada
del odio la llamarada,
la venganza en que pensó.

Al otro día la hermosa
de parte de él recibió
una caja que le envió
de filigrana preciosa;
abrióla presto, curiosa
y lanzó fuera de sí
un grito: que estaba allí,
dentro la caja guardada,
lívida y ensangrentada
la cabeza del Rawí.

En tan honda desventura
y en lo horrible de su suerte,
avariciosa de muerte
ponzoñoso filtro apura.
Fué el rey donde la hermosura
y estaba allí la beldad,
fría y siniestra en verdad,
medio desnuda y ya muerta,
besando la horrible y yerta
cabeza de Balsarad.

El Rey pasó a acariciar
a su tigre bengalés
y poco tiempo después
cuentan que volvió a enfermar.

RUBEN DARIO.

Nicaragua.

La laguna de Amatitlán

Entre la desolación del paisaje, la laguna se adormece como un sueño. Sonríe con la candidez de un niño; las espumas son sus sonrisas. Y el lago entero se estremece con esa floración nívea sobre el frágil dorso de las ondas que nacen para morir deshechas en encajes.

Esta pupila germánica se abre entre un paisaje de aridez: esmeralda en estuche de rocas.

Las piedras chispean al sol en los agrios cerros grises. Espérase, acaso, ver las cumbres coronadas con la ira de un profeta de Israel, prometedor de la sal para las ciudades, y del fuego para los campos.

Los tules de las orillas flotan como cabelleras de mujeres ahogadas. Las gallaretas se adormecen en el vaivén de las ondas.

Lago de acuarela, madrigal de aguas. En el rostro con hoyuelos está la cicatriz de un terraplén: el hacha del trabajo decapitó el lago.

La locomotora hace resonar su clarinada de victoria sobre la inútil belleza que se retuerce mutilada a sus pies...

José RODRIGUEZ CERNA

Guatemala.

En la playa

Cuando descendimos del tren teníamos el mar ya en frente.

Ella no se imaginaba que ese mar de que tanto yo le hablaba en mis versos fuese tan grande y tan azul.

Loca de emoción, admiraba y admiraba cómo iban y venían las olas, cantando siempre su monótona canción. En tanto que ella corría sobre la arena, yo la miraba y me parecía más bella que todo cuanto encerraban mis extensos horizontes.

De pronto y con un gracioso mohín se volvió a mí.

—Quiere usted que me quede aquí, quietecita, esperando aquella ola, aquella grande que viene allá?

Y la ola enroscada, formidable, que parecía venir a envolverla y arrebatármela, fué disminuyendo su tamaño y como una onda de níveo encaje saltó sobre su falda, deshaciéndose en muchas gotas que la besaron.

—Desde dónde vendría aquella ola y cuántos años pasaría surcando la inmensidad para venir a besarte?

Rafael ANGEL TROYO

Costa Rica

MIS HUESPEDES

El nombre del primero que abrió un establecimiento público para alojar a los viajeros en las poblaciones, debiera estar escrito en letras de oro en el catálogo de los bienhechores de la humanidad. Y sin embargo, apostaría yo doble contra sencillo a que la posteridad desagradecida ha olvidado quién fué ese filántropo, cuya estatua habría de adornar las fachadas de todas las casas de hospedaje; desde el elegante hotel hasta el mesón modesto! Nada extraño será, porque los pueblos carecen, como suele decirse, de la "memoria del corazón". Se sabe seguramente quien inventó la pólvora, los pasquines, los periódicos, los cañones rayados y otras cosas igualmente "mortíferas", y nadie trata de averiguar quién fué el primero que cuidó de evitar a los particulares el engorro de alojar en sus casas a los pasajeros.

Entre nosotros ha comenzado a haber hoteles de pocos años a esta parte; y como debe suponerse, están todavía distantes de la perfección a que pueden aspirar. Tales cuales son aún, esos establecimientos sirven de mucho; y los descontentadizos no tienen más que ver lo que son nuestros antiguos mesones, únicas casas de hospedaje que antes se conocían, para advertir que se va adelantando poco a poco en eso, como en otras muchas cosas. No habiendo aquí una grande afluencia de viajeros, no puede haber tampoco establecimientos que exigen gastos considerables; y, por otra parte, debe convenirse también en que la falta de éstos retrae a muchos de visitar la capital con más frecuencia. Sucede, pues, en esto lo que respecto a lectores y escritores decía Fígaro: "no hay hoteles porque no hay viajeros; y no hay viajeros porque no hay hoteles."

Algunos de los que vienen de los departamentos a esta capital, especialmente cuando hay fiestas, suelen, por no "apearse", como se dice, en un hotel, arrostrar las incomodidades que trae consigo el poner casa para unos pocos días, o bien aceptan la hospitalidad de algún amigo. Cuando las alojadas son una, dos o aun tres personas, y el huésped posee una habitación amplia y adecuada, los inconvenientes del hospedaje son insignificantes y se sobrellevan con gusto, atendido el que causa la presencia de amigos y parientes a quienes se ve tal vez de tarde en tarde. Pero cuando es una familia entera, como suele suceder, la que se instala en nuestra casa, se nos hace sufrir un tormento de que no tienen idea los que no hayan sido víctimas de semejante chasco, como lo fuí yo en la Semana Santa que acaba de pasar.

Algunos de mis lectores habrán oído mentar sin duda a un señor don Juan Ante-portam latinam Pollín y Revolorio, estante y habitante de una de las principales poblaciones de cierto departamento que no nombraré.

Hará unos trece o catorce años, estuve en la villa natal de este vástago de una raza de héroes. y hará unos diez años lo menos que mi amigo me está amenazando con devolverme la visita, pues es hombre que no acostumbra que darse con nada de nadie.

.....

La esposa de mi amigo es excesivamente gruesa; y cuando fuí, como lo exigía la atención, a ayudarla a bajar del caballo, se vinó sobre mí, con todo el peso de sus siete arrobas; y no pudiendo resistirla, caí de espaldas y quedé debajo de aquel volcán de agua hará unos diez años lo menos Dios!—gritó doña Brígida desde el fondo de su "güegüecho". Las niñas acudieron asustadas a ayudar a los yernos y a Pollín, que con sus cuatro criados y uno de mi casa, al fin lograron levantar aquel zurrón de grana en traje femenino.

Las hijas que la llevan de francas y que lo que tienen en realidad es esa llaneza que acompaña casi siempre a la mala educación, comenzaron a registrar la casa hasta sus últimos rincones, y se instalaron por sí y ante sí en unas piezas que tienen balcones a la calle, pues decían que querían verlo todo.

Nadie se acordó por lo pronto de las bestias, que quedaron por su cuenta y riesgo en el patio y destruyeron en un cuarto de hora mi jardín, formado con no poco esmero y trabajo.

Fácilmente se podrá imaginar qué días y qué noches me dieron aquellos condenados. La suegra hacía retumbar la casa con sus ronquidos, y a cada ataque de tos que la acometía, creía yo que era llegado su último momento, esperando por instantes la noticia de que hubiese reventado la enorme *cantimplora*. Me fué preciso acompañar a aquella buena gente a las procesiones y a todo lo demás que hay que ver en la Semana Santa; para lo cual ellas y ellos se vistieron de la manera más ridícula, con trajes tales como se usaban hace veinte o treinta años.

No es necesario decir que aquella rara comitiva, que parecía más bien de carnaval que de Semana Santa, y en medio de la cual tuve que andar de Anás a Caifás y de Herodes a Pilatos, dió mucho que reír en esos días.

Mi casa se volvió una Babilonia.

Algunos de mis papeles interesantes se convirtieron en chacós y kepis de aquellos oficiales y soldados improvisados, y para adornarlos, me desplumaron cuatro hermosos quetzales que tenía en la en las procesiones y las carpetas de palios. En fin, todo andaba rodando y la casa era un infierno. Lo que acabó de dar al traste con la paciencia que me quedaba, fué que ocurrió a aquellos belitres hacer un Judas de trapo, y al efecto echaron mano del mejor de mis fraques, de mis pantalones, de mis botas y de mi sombrero; y rellenando el muñeco con la ropa de mi cama, el Jueves Santo amanecí colgado en efigie sobre el tejado de mi casa. La broma me pareció pesada y mandé bajar el maniquí inmediatamente. Fué sustituido con otro, aunque ya no con mis vestidos, y los dejé hacer, resuelto como estaba a aguantar hasta que Dios fuese servido de remediarlo. El Sábado Santo trepó al tejado la turba multa de diablitos, y descolgando a Judas, sin que yo lo advirtiera, lo montaron y lo ataron bien en mi caballo, que quiero como a las niñas de mis ojos, y se largaron a la calle, donde la comitiva se engrosó extraordinariamente. Cuando advertí la travesura, era ya tarde para remediarla. El pobre animal recorría la ciudad seguido y acosado por centenares de verdaderos Judas, y no pude hacerlo volver sino cuatro horas después, maltratado y medio muerto de fatiga.

Guatemala.

Prosas nuevas

La anciana señora, frente a la imagen de la joven mórbida y risueña, se ha puesto muy triste, en esta clara mañana vernal, que llena el jardín de céfiros y de gorjeos argentinos.

Mírase con dolor en el fastuoso espejo de su estancia y no acaba jamás de convencerse de que la linda muchacha que con los brazos desnudos recoge rosas en su delantal de seda es... ella misma.

Ella misma hace cincuenta años.

El retrato de medio siglo, que lleva al pie una firma ilustre, habíase extraviado durante un largo viaje, y he aquí que después de un lapso monótono, una amiga de colegio, surcada, como ella, de arrugas, se lo envía de obsequio, en su cumpleaños.

Esa amiga, sin duda, alienta hacia ella un viejo rencor.

Y se imagina ver la sonrisa hostil de la decrépita compañera. De pronto su flácida boca se encoge con un gesto de pena.

Y comprende, entonces, la sutil ironía del regalo. Pues ha visto, a través de sus lentes, sobre el redondo seno de la hermosa — que fué ella en un tiempo remoto — un medallón con una miniatura del hombre que amara locamente y que su amiga le arrebató en una noche de fiesta, después de cálidas palabras pronunciadas en el vértigo de un vals.

Froilán TURCIOS.

Honduras.

En el redondel

Al toque de clarín que el Juez acata
a la muerte prepárase el torero,
y un júbilo salvaje, inmenso y fiero
en todos los semblantes se retrata.
Ondula al viento el manto de escarlata
que empuña el diestro, impávido y artero
y en sus manos, al sol, brilla el acero
como un vivo relámpago de plata.
Embiste el toro: un trémulo vislumbre
luce, y a tierra caen sus despojos;
aplaude la entusiasta muchedumbre.
La tarde expira entre celajes rojos...
y yo agonizo herido por la lumbre
dulce y tirana de tus negros ojos!

Vicente ACOSTA.

El Salvador

La lámpara incendiada

Un Alcalde Quijote

Cuando José Martí, peregrino por la libertad, llegó la primera vez a Caracas, se encaminó, sin sacudir aún, por decirlo así, el polvo de sus sandalias, a la plaza donde sobrevive, no sé si en mármol o en bronce, la figura del Libertador; y ante ella, como una oración, rezó un himno al apóstol de la redención americana. Evocando ese recuerdo, y sintiéndolo plenamente, yo también en una de las primeras noches de esta primavera, lleno de contrición, me descubrí ante la estatua de otro apóstol.

Por el tren de la tarde de ese día había llegado a León. Apenas entrada la sombra, un grupo de amigos me invitó a dar "una vuelta" por el Parque. Al frente, la Catedral tenía un no sé qué de Escorial. En el parque, apenas nosotros. Hablábamos de Darío, que estaba gravemente enfermo en Nueva York, y de la última revolución que puso al pueblo leones. — desde las mujeres hasta los niños, desde los catedráticos hasta los estudiantes, — toda la marsellesa en la boca.

Juan de Dios Venegas, poeta, narraba anécdotas que copiadas por un taquígrafo, bien pudieran formar un exquisito libro de valer histórico... El Dr. Salvador Delgadillo, Alcalde, departía conmigo.

De pronto, me arrebata un capricho: —¿Quiere usted que vayamos a ver la estatua de Máximo Jerez? — pregunté al doctor.

Accedió al instante.

—Tengan la amabilidad de esperarnos unos minutos — dijimos a los demás — vamos a saludar al León del Istmo.

Y fuímos.

Recortada en la sombra, allá en lo alto del monumento, tenía la silueta un aspecto solemne. De pie, resbalado sobre el hombro derecho la toga de la licenciatura; la levita cívica ceñida al cuerpo endeble y acerado; animada la pieyérase que Jerez, sonámbulo codra, mirando hacia el ocaso, cremo el Balzac de Rodin, va a dar un paso en el vacío. Pero no se nos ocurre que va a caer, sino que seguirá su camino como sobre una nube.

El doctor me explica: — Este monumento fué obsequiado por Marco Aurelio Soto.

—Aquel gran Presidente hondureño?

—El mismo. Por él es que tenemos en el corazón de León la estatua del visionario.

Subidos sobre los peldaños de la base, leemos la inscripción: "Jerez: duerme, que tus soldados velan!" Noto que las planchas de mármol están horadadas, y mi amable compañero me explica: — Fué cuando el combate sostenido en las calles, entre el pueblo liberal, armado, y las fuerzas del general Durón: una ametralladora emplazada en las cúpulas de la Catedral envió sus balas contra Jerez, acertándole en las espaldas, hiriéndolo a traición...

—Lo mismo en la inmortalidad que antes de morir.

—Lo mismo.

Silencio. Contemplamos mientras, durante unos instantes a Jerez redivivo. Siento haber nacido tarde. Me habría gustado seguir a ese hombre a quien llaman loco los emperadores de la cordura y del separatismo. Recuerdo su legendaria actividad, como si una brasa le quemara el corazón; recuerdo que hacía viajes desde Guatemala, en un caballo flaco, como Don Quijote, en busca de la prometida de sus sueños, la Dulcinea quimérica: la unión centroamericana... Así como está ahora la estatua, destacándose entre la sombra, interrogadora y augusta, se me antoja que está haciendo aquella famosa pregunta a los pueblos desidealizados del Istmo: ¿Qué hora es?

Y siento que se eleva de mi corazón esta respuesta: — La media noche aún; pero hace tanto que las tinieblas nos envuelven, que la aurora no debe tardar!

En ese momento llegan los otros compañeros, en busca nuestra. Alguie nexplica: esa pregunta célebre no fué Jerez quien la escribió sino su secretario Carmen Díaz...

—¿Carmen Díaz?

—Sí, un poeta inspirado, gran patriota de esos cuya estirpe ha desaparecido ya.

Tanto odio nos dispensan los burgueses, que nosotros hemos procurado vengarnos. Así cuando decimos "Alcalde", creyérase que queremos indicar "Sancho"... Y sin embargo ¡sorprendeos! el alcalde de León es un alcalde quijote. En su pueblo se le ha vituperado: q' está despilfarrando el tesoro municipal, que con ese dinero se podría componer un empedrado; pero él no ha hecho caso, y allí está, encendida durante toda la noche, aunque haya luna, la lámpara de 150 bujías de luz, alumbrando la estatua de Jerez. Todas las lámparas de calles y paseos son apagadas a media noche: la de Jerez es la única que queda!... ¿Qué valen cuatro córdobas mensuales por mantener encendida la llama del ideal?

¡Ay, de nosotros, el día que se apague!

Como después no vaya a venir un Sancho de verdad!

Juan Ramón AVILES.

Managua

Madre melancolía

A tus exangües pechos, Madre Melancolía,
he de vivir pegado, con secreta amargura,
porque absorví los éteres de la filosofía
y todos los venenos de la literatura.
En vano fatigada de sed el alma mía
sueña con una Arcadia de sombra y de verdura
y, con el don sencillo de un odre de agua fría
y un racimo de dátiles y un pan sin levadura.
Todo el dolor antiguo y todo el dolor nuevo
mezclados sutilmente en mi espíritu llevo
con el estracto de una fatal sabiduría.
Conozco ya las almas, las cosas y los seres,
he recorrido mucho las playas de Citeres...
Soy tu hijo predilecto, Madre Melancolía!

Juan Ramón MOLINA.

Honduras

Vino tinto

No penséis que las uvas generosas
dan este vino, cuyas rojas huellas
tiñen los frescos labios de las bellas
con el múrice ardiente de las rosas.
El licor que estas copas luminosas
contienen irradiando como estrellas
y que vaciado habéis de las botellas,
lo guardaron las hadas misteriosas.
Es la sangre de todas las beldades
víctimas del acero y su destino
en las guerras sin fin de otras edades.
No extrañéis que, al pensar en sus despojos,
cuando se suba a mi cabeza el vino
viertan alguna lágrima mis ojos.

Juan Ramón MOLINA.

Honduras

Filosofía

A Leonardo Montalbán

Los cardos espinosos del camino
provocan el verdor de las palmeras
así como las rachas traicioneras
se aroman con las flores del encino.
No detengas tu paso, peregrino,
y aparta los estorbos a las veras,
marchar hacia el país de las quimeras
esa es la ley que te marcó el destino.
Como Angel Gavinet busca el torrente
el césped fresco y el matiz de lila,
de las tardes que sangran el poniente.
Resume el horizonte en tu pupila
y pon nimbos de luz sobre tu frente
y sobre el alma la humildad tranquila.

Lisímaco CHAVARRIA

Costa Rica

Yo pienso en tí

Yo pienso en tí. Tú vives en mi mente
sola, fija, sin tregua, a toda hora,
aunque tal vez el rostro indiferente
no deja reflejar sobre mi frente
la llama que en silencio me devora.
En mi lóbrega y yerta fantasía
brilla tu imagen apacible y pura,
como rayo de luz que el sol envía
a través de una bóveda sombría
al roto mármol de una sepultura.
Callado, inerte, en estupor profundo,
mi corazón se embarga y se enagena,
y allá en su centro vibra moribundo
cuando entre el vano estrépito del mundo
la melodía de tu nombre suena.
Sin lucha, sin afán y sin lamento,
sin agitarme en ciego frenesí,
sin proferir un solo, un leve acento,
las largas horas de la noche cuento
¡y pienso en tí!

José BATRES MONTUFAR.

Guatemala

A Rubén Darío

(Al llegar a León)

El Señor de la victoria
por fin a su patria llega;
mañana dirá la Historia
que dejó a su patria ciega
con el fulgor de su gloria.

Santiago ARGUELLO

Nicaragua

En la playa ignorada

En la playa ignorada, sobre el rugoso tronco de un árbol que nunca más veremos, reclinaste aquel día tu cabeza gentil. La ruda corteza no ha de olvidar la caricia tibia de tus cabellos..., y yo no olvidaré jamás que tus dedos finos y sonrosados peinaban los míos, como un desfile de palomas blancas internándose por un zarzal.

En la playa ignorada, sobre el rugoso tronco de un árbol, que nunca más veremos, tu mano blanca y suave cortó la flor brillante de una extraña parásita. Llevémosla, dijiste, y besándola, la acercaste luego a mis labios. En ella quedaron nuestros besos... mas ¿dónde están ahora que la ausencia y el tiempo han consumido sus pétalos de oro?

En la playa ignorada, sobre el rugoso tronco de un árbol que nunca más veremos, grabaste unas cifras que decían mi nombre. Debajo escribí yo la música del tuyo. La ruda corteza guardará todavía nuestros nombres... pero mis ojos ya nunca los verán.

En la playa ignorada, tras el rugoso tronco de un árbol que nunca más veremos, te escondiste a escuchar las quejas de un zenzontle que llamaba a su amada. Los lirios de tu mano cerraban mis labios, mientras con la otra señalabas un nido...

Tal vez en este instante escucha el árbol los trinos del pájaro feliz. Y yo oigo, no más, extrañas voces, extrañas voces que nada dicen a mi alma.

En la playa ignorada, bajo la copa umbría de un árbol que nunca más veremos, largas horas pasamos mirando las dormidas ondas...

Y ahora, yo estoy aquí ¡tan solo! y mi cabeza dolorida quisiera reclinarse una vez más en el rugoso tronco, y mis cansados ojos quisieran dormir su último sueño bajo la copa umbría, en la playa ignorada que nunca más veremos.

ALBERTO MASFERRER

El Salvador.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Patrias y banderas

Millones de seres humanos sacrifican su vida en estos momentos en aras de la patria. Y ahora decidnos: ¿qué es la patria? No es posible negarla, puesto que todos la sentimos; no hay medio de trocarla en abstracta utopía, porque la sola suposición de tal criterio pugna con nuestra inteligencia y con nuestros instintos. Sin embrago, nos es muy difícil, acaso imposible, definir la patria. Nos pide la vida y se la damos. ¿No es esto lo bastante?

La patria, se dice, es nuestra lengua. En tal caso, sería menester incorporar a España la mitad de la América dle Sur, casi toda la del Centro y algo de la del Norte. En cambio, dejarían de ser españolas Valencia, Cataluña, las Vascongadas y Baleares. No hay que decir que Rusia, Austria y Turquía se descompondrían en muchos pueblos. Italia se imcorporaría el Tirol, Tesino y Dalmacia. Alemania haría lo propio con Austria y gran parte de Suiza y Rusia. Escocia e Irlanda serían naciones independientes, como lo es Portugal y tendría que serlo Galicia.

Menos puede decirse que la patria es la raza. Los latinos han reñido cruentas guerras con los latinos; los germanos con los germanos; los eslavos con los eslavos; los sajones con los sajones, y cada uno defendía su patria. Divididas y subdivididas las razas, no se parecen las unas a las otras ni tienen análogos intereses. ¿Quién es capaz de apreciar, preguntaba ha tiempo, Pi Margall, las cien variedades del grupo Itálico? ¿Quién las de cada pueblo, después de tantas irrupciones? Circula sangre sajona por todas las venas latinas; árabes y españoles tenemos casi todos igual abolengo. Los eslavos son padres de los ciudadanos del Norte de Prusia. Los portugueses no quieren jamás la unión ibérica, como los finlandeses no quieren ser mongoles. Queda como la patria su suelo. Pero no hay nación que no haya sufrido adiciones o mermas. España estuvo dividida en pequeños estados. Unidos por la reconquista, extendió sus dominios a América, el Palatinado, Nápoles, Flandes y el Rosellón. Perdido su imperio, se instala en la Guinea y en el Rif. ¡Quién sabe las transformaciones que todavía nos prepara la Historia!

Francia fué dividida en cuatro reinos bajo los monarcas merovingios, y bajo los carlovingios en ochenta condados. ¿En qué se parece la Francia actual al imperio de Bonaparte? Hasta el siglo XII no se apoderó Inglaterra de parte de Irlanda, y hasta el XX, del suelo boer. Si miramos a Italia, ¿qué queda del imperio romano? ¿Cuántos años hace que fué realizada la unidad tan suspirada por Maquiavelo? Considerемos a Alemania recién nacida, siendo Bismarck obstétrico; a Rusia, a Grecia, a los nuevos antepasados conocería sus actuales fronteras? ¿Quién de nuestros segundos descendientes podrá reconocer a estas naciones en el mapa actual?

La patria, se dice, es la religión. Pero dentro de cada Estado asombra la gran diferencia de cultos. Hay nación que profesa cinco reconocidas casi como oficiales. Aun en naciones como España se reconoce la legitimidad del culto Evangélico, permitiendo que edifique catedrales e iglesias, y se protege la devoción móruna. No entremos en el fondo de las conciencias; de cada diez, en una existe una religión, o una apostasía, o una heterodoxia. Solamente de la historia de nuestras heregías, hizo una obra en varios volúmenes el insigne Menéndez Pelayo.

Y entonces, la patria ¿serán las frnoteras naturales? Lo desmienten la orografía y la hidrografía. ¿Será el pacto? Lo niegan la sociología y la realidad.

Pero si la patria no es el suelo, ni es la raza, n ies la religión, ni es la tradición, n ies el idioma, ¿qué es, entonces, la patria? No lo preguntéis. La patria es... la patria. Se la henigra o se la ofende. Suena el clarín; acuden sus hijos y o matan o mueren.

En *El año terrible*, Víctor Hugo canat con inspirada voz las glorias de la raza germana; no hay elogio que no la prodigue; su ensalzamiento llega al ditirambo. Y acaba con estas palabras: "Pero... ¡Francia es mi madre!" ¿Quién olvidará los párrafos gloriosos consagrados a la patria por Castelar? Fichte lo ha dicho: no hay gloria que se compare con la del patriota, se llame Epaminondas o se llame Kossuth. A la pregunta, "¿Qué es la patria?", no se contesta, como no contestó Jesús de Galilea a la de Pilatos: "¿Qué es la verdad?" Se tiene o no se tiene; se es patriota o traidor; se es Pelayo o D. Opas. Lo que no se hace nunca es buscar el por qué de lo axiomático, d lo que está escrito con letras de sangre en las propias entrañas. No se dice: ¿Por qué soy patriota?, como la mujer no se pregunta jamás: ¿por qué soy madre?

Y no se tiene únicamente una patria; porque la patria es el hogar, y la aldea, y el cantón, y la región, y la nación, y la raza, y la humanidad misma. La patria lo es todo, y para el hombre que ha rasgado los horizontes de la mezquindad, se extiende hasta las mismas constelaciones de los astros. Así, el patriotismo jamás puede ser odio, sino amor. Desconfiemos de los patriotas que abominan de sus enemigos. El verdadero sentimiento de solidaridad con lo humano es el único que enaltece a la tierra donde ha nacido. Defiende su bandera, pero al mirar vencida la de sus adversarios, se descubre y presenta las armas. Representa también lágrimas y sonrisas; elocuencias y balbuceos; tradiciones y esperanzas en el porvenir; campos verdegueantes en que se eleva el roble, el nogal o el cedro, protegiendo el hogar de los progenitores, o tierras solitarias en que el ciprés da sombra a las sepulturas de los seres queridos. El color de los paños flotantes, de seguro es muy ootro que el que hemos buscado como símbolo de nuestra independencia; pero su significación es la misma: la de la idealidad colectiva, consagrada por siglos de sacrificios, de trabajos y de luchas.

Las banderas tomadas a los enemigos jamás deben ser pisoteadas ni siquiera vilipendiadas y escarnecidas. El beligerante que tal hace está vencido de antemano. ¿Queremos saber quién será el vencedor en una guerra de contienda? Aquel que en vez de humillar los lábaros ajenos los conserva como reliquias y sabe dsecubrirse ante todos, sin mirar su color. Son la patria: esat o aquella patria, estos o aquellos sentimientos humanos; son todos girones de una sola enseña sublime que ha de cobijar bajo sus pliegues a todos los hombres, cuando, sobre los odios que ahora los ensangrientan, triunfen, por obra y gracia de la cultura y el enaltecimiento, los instintos eternos de cariño y de paz universal.

Antonio ZOZAYA.

Operaciones comerciales

Los señores José María Guzmán, Agustín Brenes Batista y Pablo Angulo Roger han constituido en Puntarenas una sociedad que se dedicará al negocio de mercaderías y explotará principalmente le venta de granos y sal.

—En San Mateo se ha constituido una Sociedad Colectiva Agrícola Comercial bajo la razón Raimundo González y Cía. Capital: ₡ 5.000. Se dedicará al cultivo del tabaco, granos y otros ramos de la agricultura.

—Los tipos de cambio a la visia del Banco Internacional son: Londres, 113 por ciento; Nueva York, 125; Nueva Orleans, 125; San Francisco, 125; París, 97; Hamburgo, 92; Italia, 95; España, 118.

EL GOBIERNO DEL BRASIL DESTRUYE A TIEMPO UN PLAN QUE SE LE OCULTABA.

RIO JANEIRO, 8.—Lauro Muller entregó al Presidente Braz el informes acerca del escándalo que ha resultado acerca de la negociación y venta de armas a los Aliados, plenamente comprobada y que llevó a cabo Lafayette Carvalho quien, aprovechándose de su puesto de Secretario del Presidente, escribió a Cámara Canto que el Gobierno estaba dispuesto a vender 400.000 rifles Mauser con una dotación de mil tiros cada uno y a precio de 10 libras. Canto pretende ser agente del Gobierno; se cree que ha obtenido de los agentes de los Aliados 25.000 libras que se reducirán de la comisión que es de dos libras por cada rifle. El Gobierno ignoró este asunto hasta que se lo anunciaron sus agentes. Muller recomienda que se haga una investigación judicial. Canto se encuentra actualmente en Montevideo.

EL PRINCIPE DE LA CORONA DE AUSTRIA PIERDE UNA QUINTA.

ROMA, 8.—La Municipalidad de Tivoli decomisó la quinta Deste, perteneciente al Príncipe de la Corona de Austria, y el Monasterio de San Miguel, perteneciente a dominicos irlandeses.

FUNDACION DE UNA SOCIEDAD HISPANO-ALEMANA.

BERLIN, 8.—Vía Sayville. Dicen de Stuttorte que se ha fundado allí una sociedad hispano alemana de letrados, comerciantes e industriales en que muchos países hispanoamericanos están representados. Dícese que el objeto es cultivar relaciones benéficas para los intereses económicos. Se ha renovado el alza en la Bolsa de Nueva York, para el pago de las importaciones; que la cotización de 512 fenigs no significa pérdida para Alemania porque no tiene que pagar nada en Nueva York.

HERNANDEZ INICIA UNA REVOLUCION EN MEXICO.—HUERTA SE ENCUENTRA MEJOR DE SALUD.

EL PASO, Tejas, 8.—Hernández, con cerca de 4 mil hombres, ha iniciado una revolución que, según se cree, es maderista. Después de la 4a. operación que se hizo a Huerta su estado es más favorable; tiene un fuerte ataque de ictericia complicada con gastritis.

LOS TURCOS BOMBARDEADOS SIN DESCANSO EN LOS DARDANELOS.

PARIS, 8.—Oficial. Nuestra artillería ha bombardeado con mucha eficacia las defensas del enemigo en varios puntos; al Sur de Arras destruyó una cúpula de acero; al Norte del Aisne destruyó unas trincheras; cerca de Berry-Au-Bac, en la colina 107, causó dos explosiones; en Saint Michel destruyó dos cuadras de casas. En Hartmanns Weilkopf anoche el enemigo, después de un bombardeo, dirigió un ataque contra nuestras posiciones; entre Rehfelsen e Hirzstein el enemigo pudo ocupar una pequeña sección de nuestras trincheras, pero fué echado de allí esta mañana por medio de un contraataque, dejando en nuestro poder muchos prisioneros y ametralladoras. En el teatro oriental no ha habido cambio. Nuestra gran artilleria en los Dardanelos bombardeó a los turcos en el Asia Menor y fácilmente rechazamos un ataque de infantería.

PRONTO SERAN UTILIZADAS LAS INMENSAS RESERVAS TURCAS.

BERLIN, 8.—Vía Sayville. La Agencia de Ultramar dice que el Teniente General Seeki Bajá expresó confianza en que después del establecimiento de la comunicación con Turquía se emprenderá la campaña con gran actividad, porque sólo entonces se podrán utilizar las inmensas reservas turcas y continuar la guerra con toda fuerza. El diario "Azet" de Bucarest dice que hay desacuerdo entre la Entente con respecto a la disposición de las fuerzas serbias que se encuentran en Albania. De Salónica dicen que los franco británicos desean que se lleven a ese lugar, mientras los italianos insisten en que se necesitan en Albania. La nueva Prensa Libre de Viena publica la noticia de que los austro búlgaros descubrieron los archivos del Ministerio de Relaciones serbio y que se transportaron en 33 cajas a Viena.

VIVOS FUEGOS DE ARTILLERIA EN EL FRENTE ITALIANO.

ROMA, 8.—Oficial. Vivos fuegos de artillería se desarrollan en todo el frente. El mal tiempo ha impedido las operaciones de montaña y los movimientos de la infantería. Se han efectuado encuentros locales entre pequeños destacamentos cerca de Monte Croes y las trincheras de Doje, cerca de Tolmino, con resultados favorables.

El asolamiento de Polonia por los rusos

Le "Depeche de Toulouse" publica un artículo de un colaborador que ha seguido al ejército ruso en su retirada a través de Polonia. El escritor francés confirma que los rusos destruyeron sistemáticamente y sin consideración alguna vidas y propiedades polacas durante su retirada. Copiamos de las manifestaciones de este testigo ocular lo siguiente:

"El General Smirnoff había ordenado destruirlo e incendiarlo todo en un radio de trescientas verstas alrededor de la ciudad. Esto era, según su opinión, el único medio de detener el avance de los ejércitos enemigos, de esos ejércitos "de fantasmas" con su rapidez macabra, que desaparecían súbitamente de las orillas del San para aparecer a los dos días en Curlandia, de esos ejércitos "diabólicos" que parecen volar por los aires.

Apenas había dado la orden el general cuando estafetas a caballo y en bicicleta salieron en todas direcciones. Fuego! Fuego en todas partes! Fuego en las cabañas y en los palacios, fuego en los campos y en las praderas y si hubiera sido posible hubieran pegado fuego hasta a las piedras.

Polonia ha experimentado golpes terribles del destino; guerra y revolución han asolado el desgraciado país. Polonia ha sufrido un 1813 y un 1830, pero todo esto es nada en comparación con lo que sufre ahora, pues la orden rusa es que todo debe desaparecer de la supreficie de la tierra. Lo trágico llegó hasta el extremo. Dijeron al campesino: "Incendia tu casa", al fabricante: "Destruye tu fábrica", a la población de las infelices ciudades y aldeas: "Obstruid los pozos, quemad los bosques! Segad las todavía verdes especias!" Y se quemó, destrozó, destruyó todo. Nada fué respetado. Las magníficas nobles posesiones con sus antiguos y honrosos recuerdos, los castillos con sus puentes levadizos que habían desafiado la furia de los siglos fueron tratados como las casuchas de los labradores; de todo ello no quedó más que un montón de ruinas. Los muebles antiguos, las admirables pinturas con los retratos de los mayores, viejos gobelinos, alfombras preciosas, la propiedad histórica de familias enteras fué pasto de las llamas. Mas ni eso fué bastante.

Se reunió a los habitantes de las aldeas y se les mandó: "Destruid vuestra iglesia!" Entonces se pusieron de rodillas y exclamaron: "No podemos hacer tal!" Se formaron destacamentos especiales de incendiarios que regaron la iglesia con petróleo y la asaltaron con cartuchos de dinamita. Los santos se desmoronaron, las campanas vacilaron y sonaron en medio del fuego, la imagen de Jesús, la estatua de la Virgen cayeron en polvo y ceniza; la iglesia se convirtió en un montón de escombros.

Polonia es ahora un desierto, millones de hombres sin hogar han sido empujados a inciertas lejanías. Fué necesario hacerles avanzar por las carreteras a culatazos. El ejército ruso reunió a esos infelices, ancianos, mujeres y niños, y les obligó a marchar delante de su vanguardia."

Diez Magníficos
RELOJES DE ORO
y otros objetos de valor ofrece como premios el Almanaque de Barry de 1916 en su concurso
"Las Trece Letras"
Todos sin excepción quedan invitados a tomar parte en él.

Este interesante Almanaque contiene también: Cálculos Astronómicos, Recetas de Cocina, Cuentos, Poesías Escogidas, Chascarrillos, Datos Religiosos Completos, Concurso Musical, e informes de gran utilidad durante el año.

Obténgase un ejemplar gratis en cualquier botica, y si no se encuentra, pídase a BARCLAY & CO., 26 & 28 Beaver Street, New York, fabricantes de los renombrados específicos:

Jabón de Reuter — Tricófero de Barry
Pildoritas de Reuter — Crema de Perlas de Barry
Jarabe de Reuter — Alivia-Dolor de Barry

H. CALDERA.—Agente para Centro-América.

COMISIONES - CONSIGNACIONES - Cuenta Corriente Banco de España y Credit Lyonnais, Barcelona; y Royal Bank of Canadá, Costa Rica.
ALSINA Y PEREZ MARTIN
ESPAÑA Y COSTA RICA
Oficina en Costa Rica: IMPRENTA ALSINA APARTADO 249 - TELEFONO 36
COMPRAN CAFE DE PRIMERA Y CACAO
Oficina en España: DIPUTACION 51 BARCELONA
RECIBIMOS EN CONSIGNACION cualquier producto de Costa Rica, especialmente: CAFE, CACAO, CUEROS, Maderas, Concha Perla, etc., etc.
HACEMOS ANTICIPOS sobre consignaciones de Café, Cacao, Cueros y otros artículos.
ADVERTIMOS a cuantos quieran favorecernos con sus órdenes, que nuestra Póliza Flotante de Seguros, incluye el seguro del ferrocarril lo mismo por el Atlántico que por el Pacífico, ventaja que no tienen otras casas consignatarias.
IMPORTACION Unicamente productos españoles
ALSINA Y PEREZ MARTIN ESPAÑA Y COSTA RICA
EXPORTACION Unicamente productos de Costa Rica

EMPRESA DE TRANSPORTES
NANNE & CO.
Para las fiestas ofrece al público su elegante automóvil Hduson
Teléfono 566

H. MANN & Co
NEW YORK
Produce Exchange Building.
Importadores — Exportadores — Comisionistas
Reciben en consignación Productos del país.
Representante,
WM. WERCKENTHIEN.
CASA DE RAFAEL VALVERDE CONTIGUO AL TEATRO ACTUALIDADES

Juan Knohr Hijos
Acabamos de recibir:
Chocolates, confites galletas finas para navidad.
Sacos para cafe en oro y pergamino.
San José — Costa Rica

Almacén de Música
Páez y Compañía
MUSICA — INSTRUMENTOS
Hemos recibido unas novedades musicales para que usted haga el mejor regalo. Una pieza de baile, clásica o de ópera, canto, música religiosa.
Las orquestas y bandas encontrarán selecto y nuevo repertorio.
Todo a bajo precio.

La mejor prueba de la calidad es la demanda.
Más de 12.000 botellas de refrescos vende diariamente
"La Navarra"

Farbenfabriken vorm. Friedr Bayer & Co.
LEVERKUSEN, Alemania
Agente para Costa Rica,
Víctor Fabián, San José.
Productos Bayer
Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa
Reconstituyente y aperitivo
GUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético
De venta en todas las Boticas

¡EN 24 HORAS!
le transforman a usted un pañuelón o vestido viejo en nuevo, en la Tintorería de Carlos Peralta hijo, Cuesta de Moras.
Precios bajísimos

Agencias
Comisiones
Represntaciones
A. CAMARA
Apartado No 42.
Teléfono No. 58
Telégrafo: Cámara
CARTAGO, COSTA RICA
Agencia de EL IMPARCIAL y otros importantes periódicos.
Compra y venta de muebles y otros objetos.
Alquileres de casas con o sin muebles.
Rotulación y circulación de tarjetas y participaciones.
Depósito de CHICLETS—Depósito de PONCHE INGLES
Suscriciones a
LA HACIENDA, MERCURIO Y EXPORTADOR AMERICANO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto mas céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

Alemania protesta ante el Gobierno griego por el arresto de los Cónsules en Salónika

SERVICIO DE LA TRANSOCEAN

INFORME DEL BANCO IMPERIAL ALEMAN.

BERLIN.—El informe del Banco Imperial alemán demuestra un aumento de la reserva de oro en 36 millones de marcos. Los valores comerciales y bonos del Tesoro aumentaron en 386 millones 346 millones en oro cubren la circulación de las notas por 35 o|o. Los pagos al tercer empréstito hasta el 31 de diciembre ascienden a ..... 11 mil 2995 millones o sea un 93,9 o|o del total. Dinero prestado con seguridad colateral para pagos de empréstito aumentó a 863 millones.

EL ARRESTO DE LOS CONSULES EN SALONIKA.

SOFIA.—El Ministro Alemán en Sofía presentó al Primer Ministro Radoslawow el texto de la nota en que se protesta al Gobierno griego contra el arresto de los cónsules en Salónica. El Gobierno de Grecia *hará uso de todas las medidas de su alcance para lograr el efecto de la reclamación*, pues el Gobierno desea mantener buenas relaciones con las potencias centrales.

EN INGLATERRA SE IMPONE LA NECESIDAD DEL SERVICIO OBLIGATORIO.

BERLIN.—El Mayor Morath considera dos cosas fuera de dudas: que a Inglaterra se impone la necesidad del servicio obligatorio y que los debates y escritos relativos a esa cuestión se consideran calculadas para engañar a los socialistas, ya que hasta el último hombre está ocupado en la fabricación de municiones y demás fábricas indispensables. Si Inglaterra trata de mantener el mismo número des oldados en los diversos tatros de la guerra con el móvil de ahora no será más numeroso su ejército. Además, le esperan a Inglaterra combates serios en Salónica, Egipto y Mesopotamia, sin contar con Flandes. La intención de tal proyecto será el de dar satisfacciones a las exigencias de Joffre que suenan algo como un ultimatum. La ofensiva rusa se atribuye a las tropas anglo-francesas recién llegadas a Ypres, pero los esfuerzos del General Ivanoff están condenados a fracasar ya que las posiciones de los austro-alemanes deben considerarse inexpugnables y los ataques rusos tendrán la misma suerte que en los Cárpatos.

FELICITACION DEL KAISER.

COLONIA.— El Emperador de Alemania expresó su agradecimiento al Cardenal Hartmann, de Colonia, por su felicitación de Año Nuevo.

LIBERTAD INMEDIATA DE LOS CONSULES PRISIONEROS.

SOFIA.Se sabe que las autoridades griegas pidieron al General Serrail la libertad inmediata de los Cónsules prisioneros. El Gobierno griego recibió promesa de las potencias de la Entente de que toda medida contra los Cónsules de las potencias centrales sería comunicado previamente al Gobierno griego. Todo el pueblo griego comparte de la opinión del Gobierno, considerando de brutal la usurpación francesa sobre la soberanía griega.

COMO SE EFECTUO EL EMPRESTITO DE GUERRA ALEMAN.

BERLIN.— Arthur von Gwinner, Director del Banco Alemán, dijo al corresponsal de la "Transocean" que las insinuaciones de que los Bancos, las cajas de ahorros e individuos han suscrito el empréstito de guerra alemán bajo al presión, son falsas propagaciones. El motivo de esas mentiras se comprende por el hecho de que el reciente empréstito de guerra *francés sólo produjo un mil quinientos millones de dollars* a pesar de que la emisión se hizo once puntos más bajo (al 88) que el precio del término medio del empréstito alemán, mientras Inglaterra se vió obligada a pedir prestado al rededor del 5 o|o y su emisión americana ofrece ahora una base que excede del 6 o|o a pesar de que debe hacerse la amortización dentro de 5 años. Las emisiones alemanas produjeron 6 mil millones de dollars en efectivo sin hacer ninguna presión sobre persona alguna.

GREY RECIBE CARTA DEL MINISTRO INGLES EN ATENAS.

VIENA.—El Ministro inglés en Atenas escribió a Grey bajo fecha 26 de noviembre pasado, que él ha pedido al Gobierno griego las concesiones siguientes:

Retiro de toda la tropa griega de Salónica y sus alrededores

Posesiones libres de todos los ferrocarriles hasta la frontera.

Derecho de registrar todos los buques en aguas griegas.

Permiso par destruir los submarinos de países enemigos en la costa y aguas griegas.

La prensa europea, de los países neutrales, llama estas concesiones con sarcasmos "Protección de los puequeños países neutrales por parte de Inglaterra."

NOTICIAS DE LA GUERRA

LONDRES. — Despachos recibidos dicen que la lucha por la posesión de Hartmann-Weilerkopf está indecisa todavía y las copiosas nevadas han interrumpido el combate. Las tropas sufren por este motivo muchas penalidades. Tanto los franceses como los alemanes están enviando refuerzos a toda prisa y todas las señales indican que la batalla continuará con extraordinario encarnizamiento, en una forma tan terrible como no se ha registrado hasta ahora en la ya larga lucha en los Vosgos. Es probable que las fuerzas que bregan allí no excedan de 40.000 hombres, lo que aparece como pequeño en comparación con la batalla de la Champagne. El terreno en donde se libra la acción es difícil y hace aumentar los sufrimientos del soldado. El invierno en esas montañas hace el combate de especial interés e importancia.

LONDRES. — Los franceses después de un recio combate han pasado la cima de Hartmann-Weilerkopf y ahora luchan en las faldas Orientales de esa altura, cuya posesión es esencial. Los franceses están concentrando numerosas fuerzas en Alsacia para hacer frente al poderoso ataque alemán actualmnete organizándose. Según noticias de Suiza e Italia, dentro de una quincena 300.000 hombres escogidos al mando de Mackensen tratarán de romper las líneas francesas y echarlos de Alsacia. Avísase que la población civil ha sido obligada a evacuar las aldeas y que todas las provisiones han sido tomadas por los alemanes. La lucha que se avecina en los Vosgos será una de las más terribles de la contienda en esa región. Los franceses han obtenido allí varios triunfos y últimamente una posición avanzada que había sido capturada la ha recuperado el enemigo. En la actualidad los franceses están atacando la floresta de Hirs y Hilsenfirst, en la misma región.

LONDRES. — De Zurich se avisa que de Semlin se transportan numerosas tropas alemanas para Riga.

VIENA. — El tercer landstrum austriaco, inclusive los varones de 44 a 50 años, ha sido llamado a servicio.

LONDRES. — Se participa de Port Said que el vapor "Yasaka" fué hundido por un submarino y que un cañonero francés recogió a los pasajeros y tripulantes y los condujo para Port Said. La destrucción de este buque constituye una gran pérdida marítima, pues el cargamento estaba avaluado en un millón de dólares. En Tokio prevalece mucha agitación.

BERLIN, vía Tuckerton. — Comunicación de Constantinopla para el "Hamburger Frebdelblatt" dice que la revolución en la India ha asumido enormes proporciones y que las autoridades no están capacitadas para suprimirla, a pesar de las extraordinarias medidas tomadas. Entre las tropas nativas reina el disgusto y varios batallones desertan y se unen a los rebeldes. A las tropas indígenas que se les ordenó atacar a los revolucionarios, se amotinaron y agredieron a las británicas.

PARIS. — Oficial: En Artois nuestra artillería se mantuvo en actividad en la región de Givenchy y en la vecindad del camino de Lille. Al Norte de la ribera del Aisne bombardeamos de manera efectiva un convoy de automóviles. Entre Conde, Nanteuil y Woevre, al Sudeste de la frontera de Apremont, se libraron unos combates favorables para nuestras armas. En los Vosgos, en Hartmann-Weilerkopf, después de un contra-ataque dado por el enemigo, nuestras tropas se vieron obligadas a abandonar la falda izquierda y Norte de la cima, y regresar para las posiciones ocupadas anteriormente en el centro y la derecha de las mencionadas colinas al Sudeste de la cima y más al Sur hasta el frente de Wattwiller, donde conservamos todo el terreno conquistado en una extensión de dos kilómetros. Las tempestades de nieve han interrumpido las operaciones. Por la tarde el enemigo bombardeó violentamente de nuevo las faldas del Norte y la cima de Hartmann-Weilerkopf.

MARSELLA. — Han llegado aquí, de paso para París, dieciocho millones de francos pertenecientes a los fondos del Tesoro serbio, los cuales se depositarán en el Banco Franco-Serbio. El Gobierno ha facilitado una escolta para custodiar este tesoro hasta su llegada y entrega en París. Este dinero tiene una historia llena de eventualidades. Primeramente se remitió a toda prisa de Belgrado para Nish, pero cuando este último lugar estuvo amenazado de un ataque por los austriacos se le condujo para Monastir, de donde a causa del peligro de que fuera capturado se le transportó para Salónika y luégo se pensó que sería prudente sacarlo de allí y enviarlo a París, en cuya capital permanecerá hasta el final de la guerra.

Atmetlla Hermanos

COMISION—AGENCIAS—CAMBIO

San José, Costa Rica.

Dedican especial atención a la representación de fabricantes y exportadores americanos. Aceptan pedidos grandes y pequeños y ofrecen facilidades para los pagos.

—— TELEFONO 447 ——

SAL SAL

A los precios más bajos de plaza se venderá desde mañana en adelante mi sal en "El Mercadito" de San José.

ROSA SANABRIA M.

—— TELEFONO No. 41. ——

Manzanillo, enero 6 de 1916.

VINCENT ASTOR AND MRS. JOHN ASTOR

LA VUELTA AL HOGAR.

La millonaria americana Mrs. John Jacob Astor, y su hijo Vincent, que acaba de llegar a Nueva York, procedente de Europa, con objeto de pasar las fiestas de Pascuas y Año Nuevo. Mrs. Astor, como se sabe, ha contribuido con enormes sumas a la causa de los Aliados y trabaja personalmente en los hospitales de sangre de Francia.

El inventor del cañón de acero

Fué Alfredo Krupp quien, hacia 1847, fabricó la primera pieza de cañón de acero colado, cuya resistencia enorme tenía que operar tan grave transformación en los métodos de guerra. Pero fué un francés quien ideó reemplazar el bronce por el acero en la fabricación de cañones.

En 1830, vivía en América un hombre joven, activo, inteligente: Pedro Ducroquet. Hijo de soldado, educado en el recuerdo de las grandes guerras napoleónicas, Ducroquet amaba apasionadamente las armas, soñando con forjar una tan perfeccionada que pudiera vengar a su país de los reveses de 1814.

Durante uno de sus viajes a París, en 1836, quizo el azar que Ducroquet encontrase a Alfredo Krupp en un hotel próximo al "Palais Royal".

El célebre fabricante alemán no era aún en esa época más que el representante de la casa de su padre que no ocupaba apenas más que unos cincuenta obreros. El joven Alfredo Krupp recorría Europa en busca de clientela recogiendo al mismo tiempo todos los detalles capaces de mejorar la fabricación.

Ducroquet, en una de las primeras entrevistas que celebró con Krupp le comunicó sus proyectos que precisó en una larga correspondencia que a consecuencia de esas entrevistas mantuvo con el fabricante alemán. Fué entonces cuando se le ocurrió la primera idea de su invento.

"Si los cañones de bronce no resisten suficientemente—escribió en enero de 1841—¿por qué no intenta usted fabricarlos con un metal más resistente?"

Y algunos años más tarde, en 1845, declara a su corresponsal del otro lado del Rhin: "Aquí, no puedo encontrar confianza en nadie; mis amigos me tratan de loco... ¡Ah si yo pudiese disponer de un taller para realizar mis ensayos!... ¡Daría toda mi fortuna por llegar a un resultado!"

La respuesta a esta misiva no se hizo esperar. Krupp que daba ocupación entonces a 200 obreros había olido el buen negocio y ofrecía, mediante reembolso de los gastos, un rincón en sus talleres al tenaz buscador e incluso ponía a su disposición alguno de su personal.

Por esto una hermosa mañana de mayo de 1845, Pedro Ducroquet, su mujer y su hijo dejaron las orillas de la Somme y fueron a instalarse en la fábrica de Altenossen.

Un año más tarde, arruinado por sus ensayos, pero triunfador casa de Alfredo Krupp.

—¡He hallado el cañón de acero!, exclamó.

Esto era verdad. Y Krupp, informado al día por los obreros que había agregado a la persona del inventor, conocía ya el descubrimiento y llegó a examinar su considerable alcance.

—Precisamente quería mandar a llamaros, declaró duramente a su infeliz protegido. Considero que vuestras locas investigaciones han durado bastante. Depositásteis en mi casa 130.000 francos y no solamente no queda nada de esa suma que os he ido remitiendo en partes a medida de vuestras necesidades, sino que me debéis 5.000 marcos.

Así acabó la asociación Krupp-Ducroquet. El francés establó al prusiano un proceso que perdió. Entonces propuso su invento al ministro de la guerra francés quien lo rehusó.

Ducroquet murió en Dusseldorf en 1847, minado por el pesar y en una espantosa miseria.

Su mujer le siguió muy pronto a la tumba y las circunstancias hicieron de su hijo un alemán. El mismo año Alfredo Krupp experimentaba ante misiones militares francesas y prusianas el proyecto del cañón de acero descubierto por Ducroquet y obtenía del gobierno francés un primer pedido de 300 piezas de campaña.

De este modo la casa Krupp, expuesta tiempo antes a una quiebra, estaba salvada y caminaba hacia el renombre mundial que ha alcanzado después.

L'Information Universelle.

Próxima boda

En elegante esquela hemos recibido las siguientes participaciones de boda:

"Francsico de P. Gutiérrez y Stella M. de Gutiérrez tienen el gusto de participar a usted el matrimonio de su hermana Eva con el señor don Víctor López Baltodano,

Víctor López Baltodano tiene el gusto de participar a usted su matrimonio con la señorita Eva Gutiérrez Ross.

San José, Enero de 1916."

Agradecemos la fineza de la familia Gutiérrez y la del caballero señor López Baltodano, haciendo votos por la eterna ventura del futuro hogar.

CHURCHILL CORONA SUS AMBICIONES.

LONDRES, 7.—Se dice que Grecia se ha alarmado por la no llegada de un barco cargado de granos; teme que los Aliados les hallan confiscado en su esfuerzo para ejercer nueva presión a fin de persuadirla a abandonar la neutralidad.

Chuchill ha sido nombrado para el batallón Royal Scouts, llegando a mandar una brigada que dijo era su ambición.

Folletín de "El Imparcial" número 7

Lecturas escogidas

Los Noellet

les vacios cargados de madejas de hilo, sentía oprimírsele el corazón.

Aquel rayo de sol era su única alegría. ¡Y entraba tan poca en el hogar del tejedor! No había en todo Fief-Sauvin casa mas vieja ni más desmantelada. Las paredes, hundidas, cortadas por grietas ocultas afortunadamente por caritativos musgos, parecían a punto de desplomarse. El techo se venía abajo. Esto aparte, toda ella se reducía a un estrecho pasillo que dejaba una habitación a derecha para el padre, donde se abría la puerta para bajar a la bodega, y otra a izquierda para Amelia. Con un jardincito detrás constituía toda su fortuna. Y aun así, para saber a punto fijo lo que poseían, habría que descontar todas las trampas del buen hombre. Debía en todas las tabernas del pueblo y en las aldeas vecinas. El tio Reinete era aficionado a la bebida. En tiempo de su mujer algunos pretendían que no se embriagaba sino cada dos días. Pero debían de iquivocarse, pues Amelia no guardaba memoria de semejante cosa; desde su más tierna infancia, no recordaba más que escenas lúgubres de borrachera y miseria, y sólo conservaba de su madre la imagen de un ser infeliz y resignado, que acogió la muerte como una libertadora.

Para sustraerla en lo posible al triste hogar del tejedor, las monjas de la escuela habían conservado junto a sí a Amelia varios años después de terminar los estudios ordinarios, enseñándole todo cuanto ellas mismas sabían: mucha dulzura y piedad, un poquito de letras, y un sinnúmero de preciosas labores de aguja, de bordados y encajes, en los que tenía verdadera maestría. En su contacto no sólo se había convertido Amelia en la mejor obrera de Fief-Sauvin, sino que se le formó el alma, naturalmente delicada. Había recibido de aquellas mujeres de condición humilde, pero que su vocación hacía muy superiores al medio en que vivían, algo de su modo de ser. No comprendía la ruda alegría de los campesinos, y le hacían sonrojarse las equívocas bromas de las comidas de boda. Sus mejillas, blancas, ligeramente sonrojadas, parecían haber conocido la sombra de la baca monjil. No sentía curiosidad por las cosas de fuera. ¡Tenía tanto que hacer! Muerta su madre, — hacía ya diez y ocho meses de ello, — tuvo Amelia que encargarse de la casa, y, como el padre no trabajaba o poco menos, trabajar pos él. Por la mañana, Nicolás Reinete solía bajar generalmente a la bodega y sentarse en frente de Amelia. Pero no bien había trabajado medio día, desaparecía bruscamente, como llamado por una fuerza irresistible.

Gastaba en la taberna más de lo que había ganado. Además, el fabricante, es decir, el industrial que ocupa a varias docenas y a veces a centenares de obreros, a quienes suministra el hilo y compra la tela, no toleraba que le entregasen con retraso la tarea de la semana.

Así es que Amelia no vacilaba. Tan pronto como concluía su labor, sentábase en el telar abandonado por Nicolás Rainete, y cuando volvía el padre por la tarde, borracho perdido, tropezaba con las paredes antes de dar con su cama, ella se levantaba, rendida y satisfecha, tomaba la mantilla y salía a desentumirse las piernas dando algunos pasos por la carretera. Y aun a veces tenía que prolongar el trabajo para hacer alguna labor que encargaban a sus dedos ágiles: una toca que zurcir, una letra que bordar o un encaje que componer. Siempre tenía en el armario un par de objetos por el estilo, que aguardaban un momento de libertad.

No le quedaba pues, tiempo que perder. Por más que los carreteros que pasaban ante a la casa, hiciesen restallar el látigo, no conseguían ver de qué color eran los ojos de aquella muchacha morena inclinada ante el telar. Y los mismos viejos del pueblo que tocaban por broma, al pasar, en los cristales, no conseguían sino una rápida seña de amistad.

Hizo, sin embargo, cierto día una excepción notable.

Era una mañana de abril, la víspera del domingo de Ramos. Levaba Pedro seis meses aprendiendo latín, y aunque había terminado el invierno y lucía el cielo un sol que calentaba ya la carretera, seguía usando la gorra de nutria falsa que le compró su madre por año nuevo, y de la que habían hablado todas las demás madres del pueblo como de un lujo inaudito. Ceñía su blusa azul un cinturón de cuero charolado. Pedro creía y empezaba ya a acicalarse.

Precisamente se había detenido al otro lado de la carretera para contemplar la glicina de la tía Mitard, grueso y torcido bejuco en que se veían ya multitud de racimos casi floridos.

—Buenos días, Pedro, dijo una voz.

Volvióse, vió a la joven a la ventana de la casa y contestó:

—¡Ah! ¿es usted, Amelia?

Y se acercó a ella, apoyándose en la contraventana de madera.

Estaba Amelia algo colorada de haberse atrevido a detenerle y de sentir todas las miradas que sobre ellos se clavaban. Pero habíale llamado con su intención.

—No sé, si he hecho mal, dijo: ahora que estudia usted, sería quizás mejor que le llamara señor Noellet.

—¡Oh! dijo el muchacho, intimamente halagado, ¡usted se burla! ¿Qué está haciendo?

—Un zurcido, un zurcido tan fino que casi no veo.

—¿Y me ha llamado para que vea lo bien que trabaja? ¡Ya lo sabía yo, Amelia!

—¡No, hombre! quería preguntarle si tenían ustedes ramos para mañana.

—No creo... ¿Los vende usted?

—¡Oh! eso no, respondió ella algo ofendida. Los doy. Antes, cuando las señoritas de la Landelue venían por Pascua se llevaban todo mi romero. Pero ahora que no vienen, tengo con que regalar a mis amigos. Si quiere usted...

—¡Ya lo creo, Amelia! Solo que tengo prisa, por mi lección.

—Venga usted, dijo ella.

Mientras se levantaba la joven, abría Pedro la puerta de la casa. Se encontraron en el extremo del corredor, donde empezaba el jardín harto primitivo de los Reinete, un sendero entre dos hazas mal labradas, con dos perales en un extremo y dos ciruelos en el otro; aquí y allá, entre coles y matas de apio se veían algunos tulipanes y primaveras rojas que regocijaron a varias generaciones. En una de las esquinas estaba el romero, en el rincón formado por el seto vivo, soberbio y empenachado como un verdadero montón de agujas de plata y flores de color de malva Al otro lado pasaba una vereda.

Acercáronse al romero ambos jóvenes. Salió zumbando un enjambre de moscas. Luego, empezó la muchacha a cortar con un cuchillo las ramas más hermosas y las tendía a medida a su compañero.

—Tome usted... el ramo del padre... el de la madre... para María... éste... para usted...

"Para usted"... era la copa del arbusto, la corona espléndida de la planta.

Pedro Respondió:

—¡Qué bien huelen!

—Para Jaime... para Antonieta... prosiguió Amelia.

—¿Sabe, Amelia, que es usted más alta que yo?

—¿De veras, Pedro?

—¿Mire, sí no!

—Para el mozo, éste...

Ella se acercó a Pedro enderezándose...

—Estoy seguro, Amelia; me lleva usted un dedo. No tiene eso nada de extraño, pues es usted más vieja que yo.

—¡Oh! dijo ella riendo, trece meses sólo; eso no es nada? En cambio usted es más viejo en cuanto a inteligencia: ¡dicen que sabe usted tanto!

—¡No! Amelia, dijo Pedro gravemente; pero llegaré a ser sabio. Es usted muy amable y con gusto pasaría más tiempo a su lado.

—¡Oh! exclamó la muchacha.

—Pero tengo mi lección y me he retrasado.

Amelia le ayudó a cargar con las ramas floridas, contenta por haber pensado en los ramos. Pedro atravesó nuevamente el jardín para irse. Ella le acompañó; en el umbral de la puerta, despidióse el estudiante alegremente y salió corriendo. La joven le saludó con una inclinación de cabeza y vióle alejarse por la carretera asoleada.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

10 céntimos cada veinte palabras o fracción.
Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.
No se admiten inserciones por menos de tres veces.

PIANOS. — Vendo uno "Seiler" otro "Steinway", una máquina de sastre (Singer), una cama y una cuna nuevas, espejo mesas, etc.—STEFANO PEROTTI, 60 varas Oeste de la pulpería de Victorio Gei, Plaza del Ganado.

SE DESEA alquilar una casa con tres habitaciones independientes; escribir ofertas con precios a José Domenech, apartado 824.—San José.

LOCAL EN CARTAGO.—El que ocupaba la Municipalidad, situado en la esquina del Parque, se da en alquiler.—Entenderse en Cartago con su propietaria doña Lidia Troyo, y en San José con don Manuel A. Serrano C.

UN BUEN TRAPICHE. — Se vende uno de la Geo. Squier Mg. Co., usado pero en buen estado. Puede moler fácilmente 20 toneladas de caña diarias. Precio ₡ 800. Con buena garantía se da plazo para el pago. Entenderse con Miguel Guardia Carazo.

SOMBREROS DE PITA buenos y finos, a precios de competencia frente a Lehmann y a La Fama, vende Manuel Veiga.

SE ALQUILA una pieza con servicio interior y alimentos. Se admiten comensales. 200 varas al Norte del Telégrafo y 25 al Oeste, casa de la señorita Julia Reyes Quirós.

NEGOCIO. — En la administración de EL IMPARCIAL se vende papel de periódico a 10 céntimos la libra en cantidades hasta de 25 libras, y en cantidades mayores de 25 a 50 libras inclusive a razón de 8 céntimos y de 50 libras en adelante a 6 céntimos la libra. — Cartón superior para moldes de sastre, costureras, etc. etc., a 10 céntimos la libra. — Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvoristas y otros usos a 4 céntimos la libra.

VENDO las propiedades que tengo frente a la estación de Atenas (Río Grande) con sus negocios de cantina, pulpería y hotel. Es el mejor negocio que hay actualmente. Ramón Aguilar, Alajuela, teléfono número 10.

CLODOMIRO SALAS CASTRO

ha trasladado su oficina de Abogacía frente al nuevo Pasaje de las Arcadas, local que ocupaba el Licenciado don Vidal Quirós y antes por el Licenciado don Máximo Fernández y Licenciado Coto.

SOLO HAY UN "BROMO-QUININA" ese es el LAXATIVO BROMO-QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita.
PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

GIROS SOBRE EL SALVADOR

Venden por cualquier cantidad y por telégrafo.
Pasaje Jiménez. Local No. 5.
E. A. Robles & Co.

SECRETARIA de Hacienda y Comercio
Tipo de cambio a la vista sobre New York
125%
San José. Dic. 5 de 1915.

Richard Kriebel
Dentista Alemán
HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia

ENGLISH SECTION

AN AUSTRIAN AEROPLANE WAS BROUGHT DOWN IN THE REGION OF DULCIGNO AND ITS OCCUPANTS WERE MADE PRISONERS.

PARIS, 7th.—A Montenegrin official report announces that the Austrians attacked violently in the direction of Beraba, Rozoby and Goeuvo but were repulsed and that to the north and west only artillery duels have taken place. An Austrian aeroplane was lowered near Dulcigno and its occupants were made prisoners. An important movement of the enemy's troops is said to have started towards Bilek and Telbíne.

GENERAL COUSING DECORATES A HUNDRED SOLDIERS WHO HAVE DISTINGUISHED THEMSELVES ON THE BATTLEFIELD.

PARIS, 7th.—Four infantry detachments marched down and halted at the Invalids Explanade and at the sound of the bugle presented arms at the same time that General Cousin, in the name of the Government decorated with the Cross of the Legion of Honor and the War military cross over one hundred soldiers, each of which has achieved extraordinary deeds of bravery. Opposite the troops could be seen the widows, orphans, fathers and mothers of the soldiers who have achieved such great deeds and who have been recognized in the order of the day and whose medals were turned over after death to their bereaved relatives.

General Cousin spoke a few words of consolation to each of the relatives and tenderly kissed the orphans.

It is reported that Bulgarian regulars have had an encounter with Greek gendarmes at Povose. The authorities have adopted measures to prevent the Bulgarians from crossing the frontier.

A FRENCH STEAMER ARRIVES AT MARSEILLES AFTER BEING CLOSELY PURSUED BY A SUBMARINE.

MARSEILLES, 7th. — The French steamer "Meina" arrived after having evaded the pursuit of a submarine in the Mediterranean which fired several shots but failed to hit the vessel.

A LARGE ARABIAN CELEBRATION HELD IN BERLIN IN FAVOUR OF TUNISIAN INDEPENDENCE.

BERLIN, 7th. — (By way of Sayville). The Overseas News Agency says that a vast Arabian celebration was held in Berlin in favour of Tunisian independence; that Sheik Saleh greatly rejoiced; that he made a long speech in the course of which he made a summary of the history of Northern Africa and declared that the time had arrived to implore justice and for his country to live as an independence state. These remarks were enthusiastically aplauded.

THE ITALIANS ACHIEVE ADDITIONAL SUCCESSES IN THE REGION OF RIVA, OCCUPYING THE POSITION OF SONGIVANI.

ROME, 7th. — An official report reads as follows: "In the Riva zone, on the fifth instant we achieved an additional success, occupying by means of a surprise attack, the position of Songivani, located on the southern slopes of Mount Sperone. In the region of Coll Dillana the enemy attacked at several places but was repulsed on all sides. In the balance of the front only artillery duels have taken place. The enemy made use of asfixiating bombs and its aeroplanes flew over the valley and heights of Fellac, on the Isonzo and dropped many bombs without causing any damage."

ANOTHER BRITISH STEAMER SENT TO THE BOTTOM.

LONDON, 5th. — The British S. S. Adelia is reported sunk. No tetails.

YOU CAN MAKE MONEY

Don't slave for others work for with our business propositions. yourself. We teach you how. You need no capital. Drop us a line and get full particulars.

AGENCY PAN-AMERICAN COMMERCIAL COMPANY, Post Office Box 800, San José.

SOLID DUGOUTS OF ALLIES RESIST HEAVY TURKISH FIRE.

LONDON, 5th. — The Times commenting on the Dardanelles situation say: Although there has been a great increase in the quantity and quality of the Turkish artillery, nevertheless only slight damages have been wrought considering the proportion and dimensions of the guns which it is believed they received.

The solid dugouts occupied by the allies, it is believed will resist anything except a direct hit.

A DETECTIVE IMPLICATED IN THE PLOTS TO BLOW UP AMMUNITION FACTORIES

This cut shows a photograph of C. G. Crowled who up to lately was considered to be one of the best secret service men of the city of New and who just been arrested on a charge of being implicated in the plots to blow up ammunition factories in the States.

PREPARATIONS AT THE HAGUE HAVE BEEN CONCLUDED TO WELCOME FORD'S PEACE PARTY.

THE HAGUE. 7th. — Ford's Party will arrive on Saturday and all arrangements have been concluded to receive its members. The local comstation and take them the hotels. The United States Legation published a manifest showing its pleasure upon welcoming these American citizens worthy of all courtesy. The members of the party will have an opportunity to see all Dutch art treasures in paintings as well as in architecture. Undoubtedly they can do so from an instructive point of view and in their capacity of turists.

LOSSES TREMENDOUS IN THE ITALIAN THEATRE.

ZURICH, 5th. — Swiss military experts estimate the total losses on both sides in the Austro-Italian theatre as 750,000 killed, wounded and captured. Of these the Italians have lost 350,000 in killed, wounded and captured. The Austrians declare that the outside wordld has no idea of the terrific world has no idea of the terrific violence of the battles in this theatre especially on the Isonzo-Gorz fronts.

UNIVERSITY OF GHENT TO BE MADE A FLEMISH INSTITUTION.

BRUSSELS, 5th.—General von Bising, governor general of Belgium has initiated the transformation of the university of Ghent into a Flemish institution, appropriating the necessary money in the budget of 1916. This resolution, it is said, corresponds with the spirit of resolutions passed by the Belgian Chamber of Commerce and the wishes of the Flemish people.

GERMAN PAPERS IN CHINA INCREASE NUMBER OF PUBLICATION DAYS.

SHANGHAI, 5th.—A great number of German newspapers established in China had an issue only once per week before the war started, but since they have been publishing three times per week.

A NEW LOAN NEGOTIATED BY THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PANAMA.

PANAMA, 7th. — The Government has negotiated a loan for a million and a quarter dollars at 96 par cent.

GERMAN TREASURY NOTES TO BE PAID ON MATURITY.

NEW YORK, 5th. — Chandler and Company report that the German nine- month five per cent treasury notes of the issue of $10.000,000 will he paid on maturity.

COMMITTEE NAMED TO LOOK AFTER BRITISH TREASURY OPERATIONS

LONDON, 5th.—The chancellor of the exchequer has appointed a committee to treasury, to effect sales and to deposit with the treatury American securities. The committee is composed of Mr. Chalmes, chairman, and Messrs. Cokayne, Bradshaw, Pownall, Johnson, Metcalfe and May, members.

TACOMA AND SEATTLE GET A SHAKING UP.

NEW YORK, 5th.—It is reported that at Tacoma and Seattle slight earthquakes were felt yesterday.

AUSTRIANS REPEL RUSSIAN ATTACK ON THE STRIPA.

VIENNA, 5th. — Official. On the Stripa front, between Buezac and Wiscowzcyk, a strong Russian attack was repulsed. On the lower Stripa and in Bessarabia the activity of the Russians has abated. On the Stripa the Russians lost 486 dead and their attacks to storm a rivulet of the Styr all failed.

POPULATION OF ENTENTE COUNTRIES DECREASED SINCE BEGINNING OF THE WAR.

BERLIN. 5th.—The Tageblatt says that the population of the Entente countries at the beginning of the war was 230,000,000 and that of the Teuton 116,000,000. To-day the Entente has 196.000,000,000 and the Teutons 150,000,000. Half a million square kilometers have been conquered from the enemy, which works out an average of 1,000 kilometers per day.

TAYLOR'S COMET TO CIRCLE THE SUN JANUARY 28.

LONDON, 5th.—Cambridge university reports that Taylor's comet wil pass around the sun on January 28.

To Our Readers

In order to improve our English Section we beg to solicit the cooperation of our readers, not only as far as subscriptions and advertisements are concerned but also in regard to contributions.

We will gladly accept and publish any articles sent us, as long as such are not of a personal or political character and providing such reading matter is of general or local interest to a given community. Articles dealing with commercial industrial and agricultural matters will always be most welcome as well as general news items from any town or community in the country.

We propose to constantly increase and improve this section for the benefit of our readers.

We request our readers to overlook any defficiency found in the spelling or composing which might occur at the start but this will be due to our staff, which is not quite conversant with the English language. This will be avoided in the near future.

We respectfully solicit your correspondence which will always receive our earliest and best attention. Any questions you wish to ask or anything yow wish to know, just drop a line addressed to the Editor of the English Section, "El Imparcial", San José.

Cigarrería EL PROGRESO

Llegaron los cigarrillos "Flor de Cuba" y en adelante llegarán mensualmente siempre frescos y renovados. Lo mismo que un extenso surtido de puros de las mejores marcas de Habana y Jamaica y todo lo referente al ramo de cigarrería.

CAMBIO DE MONEDA Y COMPRA DE GIROS

"CHICLETS"

Ya no es un pasatiempo el mascar Chiclets como en un principio parte del público creía.

Constantemente recibimos felicitaciones de personas honorables, dándonos las gracias porque han tenido el éxito anunciado por nosotros de que MASCAR CHICLETS SIGNIFICA NO PADECER DE DISPEPSIA.

Si usted está propenso a padecer de esa enfermedad, ya sabe: masque Chiclets.

Gold Palacios y Co., Agentes
Pasaje biménez, San José

"LA TEMPESTAD'
200 varas al Sur del
Palacio de Justicia
Teléfono No. 354

Comprando sus víveres en este establecimiento economizará la mitad de su dinero. Especialidad en el café molido que vendemos al por mayor y menudeo. Cacao molido a 40 céntimos la libra.

RELOJERIA SUIZA
Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.
Relojes de pulsera para señoras, surtido variado.

PRECIOS BARATOS - CORDIALI-

Para cualquier dolor en cualquier lugar no hay como
Yerbas Mexicanas
En todas las Boticas.
E. RAWSON,
Agente.

"La India"

El mejor surtido de juguetes para niños. Confituras especiales para regalos de Pascua y una variedad de laterías, dulces y frutas cristalizadas.

TOMAS FERNANDEZ Y HNO.

Desea usted paladear algo exquisito?
Se sienteUd. débil o nervioso? =:= Trasnochó Ud?
Se agitó demasiado en el baile?=:= Pretende casarse?

Pues beba
Ponche Inglés

Su esposa, su novia, sus amigas, toda dama de buen gusto agradecerá a Ud. el regalo de una botella
De venta en todas las cantinas

EL MEJOR REGALO

Que usted podrá hacer en Noche Buena a su esposa, hijos, amigos o a su novia, será una *Cámara Kodak*, que en todo tiempo, y sobre todo en verano, nada hay más útil, sugestivo e interesante para grandes y chicos.

Antes de comprar un aparato fotográfico en otra parte, sírvase ver nuestro gran stock y no olvidarse, *que en el ramo de fotografía todo lo vendemos a precios de fábrica.*

No se olvide que como en años anteriores, tenemos un surtido de más de *doscientos modelos de Kodaks de todos tamaños. Para prestar a nuestra numerosa clientela, sin cobrar un céntimo por el servicio del aparato e instrucciones para el manejo de él.*

—DESARROLLO E IMPRESION——ORDENES POR CORREO—
ROBERT HERMANOS
Almacén de Ropa Hecha

Librería Española, Imprenta, Encuadernación, Fábrica de sellos de Hule, Relieves
de María v. de Lines. San José -:- Cartago y Limón.
Se ha puesto a la venta el conocido Almanaque Costarricense para 1916.
30 años consecutivos de publicación con éxito completo.
Arreglado al Meridiano de San José de Costa Rica con las mareas de Puntarenas en la edición de papel
Precios en papel 2 hojas 15 c. uno. ₡ 1-50 doc. ₡ 12 el ciento. En cartón: ₡ 0.30 uno. ₡ 3-00 doc. 25-00 el ciento.
Acabamos de recibir "El Año en la Mano" Enciclopedia de la vida práctica para 1916. 1 tomo rústica 1-00 colón. Por correo 1.30.
Almanaques Amor y Cupido, publicaciones festivas para 1916 -sólo para hombres-. 1 tomo rústica Cl. 1-00. Por correo Cl. 1-20,

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.